



3 Aruba



Pilotproject gezonde scholen van start

11 Financieel



iPhone moet zichzelf opladen

13 Wereld



Oude centrum Aleppo brandt

14 Sport



Tiger Woods op de bank bij Ryder Cup

Meer controles illegale vuilstortplaatsen

ORANJESTAD — Het coördinatieteam, dat moet zorgen voor de uiteindelijke sluiting van alle illegale vuilstortplaatsen, intensiveert zijn activiteiten. Begin deze maand werd begonnen met controles van dumps in Tamarijn en Matadera. Nu wordt die controle uitgebreid naar andere stortplaatsen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Volgens teamleider Peter Blanken van het Openbaar Ministerie (OM) lijkt de verscherpte controle en publiciteit die daaraan gegeven is, nu al vruchten af te werpen. “Eén zwaluw maakt nog geen zomer. Maar we merken wel beweging”, zegt hij tegen *Amigoe*. Tijdens een recente controlevlucht met de politiehelikopter waren weinig activiteiten te zien op de stortplaatsen Tamarijn en Matadera, aldus de teamleider. “Het was heel erg stil.” Ook in gesprekken met buurtbewoners hoort Blanken dat de illegale dumppraktijken sterk zijn afgenomen. En camerabeelden van een van deze stortplaatsen bevestigden dit beeld. “Nu gaan we het wat meer stiekem aanpakken.” De hoofdofficier vertelt dat

ze verschillende camera's gaan plaatsen bij andere illegale dumpplekken. Hierbij wordt vooral gefocust op de meer actieve stortplaatsen en dumps met buurtbewoners die zich uitspreken tegen deze activiteiten. Bewoners kunnen het team namelijk helpen door wat ze zien, door te geven. Blanken roept burgers dan ook op om melding te maken van illegale vuilstort. Dit kan overigens het beste bij het nieuw opgerichte Directie Natuur en Milieu (DNM), zegt hij. Binnenkort, wanneer weet hij niet, wordt het eerder aangekondigde klachtnummer in gebruik genomen. Een speciaal (verkort) telefoonnummer waar alle burgers en bedrijven met klachten over illegale vuilstort terecht kunnen.

Forse boetes
Bedrijven en particulieren

die toelaten dat er op hun terrein vuil gestort wordt en ondanks waarschuwingen geen maatregelen treffen om dit tegen te gaan, kunnen straks rekenen op forse boetes. Hoe hoog die boetes precies worden, dat wil Blanken nog niet kwijt. Maar wel dat het in de duizenden florin loopt. De hoogte van de boete is onder meer afhankelijk van de hoeveelheid, het soort afval dat gestort wordt en de locatie. Dat geldt ook voor de boetes voor de personen of bedrijven die illegaal storten. Overigens wil het coördinatieteam de bedrijven waarvan bekend is dat ze percelen hebben waarop gestort wordt, oproepen voor een bijeenkomst waar ze geïnformeerd worden over het nieuwe beleid. Blanken zegt dat het strafrechtelijke gedeelte van het concept handhavingsplan klaar is. Hij verwacht dinsdag, wanneer het team weer bij elkaar komt, dat het administratieve en civielrechtelijke deel ook af zijn.

Vervolg op pagina 3

Benzine nagenoeg gelijk en diesel daalt Tarieven water en stroom stijgen

WILLEMSTAD — De tarieven voor water en stroom worden per 1 oktober verhoogd. Dat maakt Bureau Telecommunicatie Post en Utiliteiten (BTPU) vandaag bekend. Water stijgt per m3 met ongeveer 0,26 gulden. De prijs van elektriciteit per kWh stijgt gemiddeld met 0,0546 gulden. De prijsstijging wordt veroorzaakt door de toegenomen prijs van ruwe olie op de wereldmarkt.

De gestegen utiliteitsprijzen worden enigszins gecompenseerd door de brandstofprijzen voor motorvoertuigen. Een liter benzine daalt met een tiende cent. Een automobilist betaalt per 1 oktober 2,326 gulden per liter Mogas 95. Dieselgebruikers merken een sterkere prijsdaling. Een liter diesel daalt van 1,905 gulden naar 1,851 gulden. Dat is een vermindering van 0,054 gulden. De tarieven voor kookgas blij-

ven onveranderd. Een grote gasfles kost 66,50 gulden, een kleine gasbom 14,80 gulden. Opmerkelijk zijn de veranderingen in de opbouw van de brandstofprijzen. Zo is het bedrag, dat Curoil mag innen om de voorfinanciering van benzine te vorderen, verhoogd van 0,0399 gulden naar 0,0807 gulden. Hetzelfde geldt ook voor diesel. De recovery (vordering) daarvan is verhoogd van 0,0240

gulden naar 0,0313 gulden. Dat zou betekenen dat Curoil in een sneller tempo de voorfinanciering wil inlopen. Merkwaardig is ook de correctie van het speciale fonds. De overheid int 5 cent extra op brandstof om wijkprojecten uit te kunnen voeren. In oktober is er een correctie van 2 cent. Dat houdt in dat er weer 2 cent van de literprijs wordt afgetrokken. De reden hiervoor is niet bekend en ook niet ten koste waarvan dit is. BTPU was vanochtend onbereikbaar. Als er sec naar de aankoopsprijs van zowel diesel als benzine wordt gekeken dan zou de literprijs in oktober met 13 cent moeten stijgen. Dat is nu niet het geval.

Doden door ongeluk tijdens vliegshow Bandung

JAKARTA — Een ongeluk tijdens een vliegshow in de Indonesische stad Bandung heeft vandaag het leven gekost aan de twee piloten van een klein toestel. Het vloog in brand nadat het een gebouw had geraakt. Dat heeft het Indonesische ministerie van Transport meegedeeld.

De vliegshow werd gehouden om het 202-jarig bestaan van de stad in het westen van het eiland Java te vieren. De Cessna 202 verloor tijdens een manoeuvre hoogte en vloog tegen het gebouw. De piloten waren op slag dood. Indonesië staat bekend om zijn vele vliegongelukken. In maart kwamen een Nieuw-Zeelandse piloot en twee Indonesiërs om, toen een helikopter neerstortte in de provincie Papua. De lokale tak van een Amerikaans mijnbedrijf had het toestel gehuurd.



Foto: AFP

Er vielen verder geen gewonden. De brandweer was uren bezig om de brand te blussen.

Omcirkeld door dolfijnen



ORANJESTAD — Een uniek moment voor de toeristen en zelfs voor duikinstructeur Jair Valentijn en kapitein Alexander Dubero. Nog nooit zagen ze zoveel spinnerdolfijnen, ook wel bekend als de langsnuitdolfijn, bij elkaar voor de kust van Malmok. Het dier dankt zijn naam aan de sprongen die hij maakt. De dolfijn draait hierbij namelijk om zijn as. Instructeur Valentijn dacht de dolfijnen tijdens de duik al te hebben gehoord en even later bleek hij gelijk te krijgen. In verschillende groepjes kwamen de dolfijnen op de boot afgezwoomen, spelend in de golven. Dubero besloot met de boot rondjes te varen om de dolfijnen om zich heen te houden en ze op die manier te brengen naar de toeristen in een onderzeeboot iets verderop. Daarna konden de bootpassagiers genieten van het zwemmen en spelen met de dolfijnen. Ongeveer een half uur later werden snel nog de laatste foto's genomen, want de boot moest weer terug naar Duikschool Unique Sports of Aruba (USA), die deze dag haar naam 'eer' aandeed.

Vrouw en kinderen dood gevonden in België

ETTERBEEK — In de Belgische plaats Etterbeek, bij Brussel, zijn in een woning de lijken gevonden van een vrouw en drie kinderen. Hun keel was doorgesneden. Justitie in Brussel heeft dat vandaag bevestigd. Men wil niets zeggen over de omstandigheden waaronder de vier zijn gedood. Het is niet duidelijk of de kinderen van de vrouw zijn. De straat waarin de woning ligt, was gisteravond afgezet.

Gerookte zalm met salmonella uit de schappen

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Gerookte zalm van visfabrikant Foppen uit Harderwijk kan besmet zijn met salmonella. De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) meldde gisteren dat de vis onder meer verkocht is bij Albert Heijn, Aldi en supermarkten die inkopen via organisatie SuperUnie.

Het is onbekend om hoeveel besmette vis het gaat. Rens Mulder van Albert Heijn Zeelandia verklaarde tegenover de *Amigoe* dat er ook op Curaçao verpakkingen uit de schappen zijn gehaald. Het is niet bekend hoeveel er al verkocht zijn. Hoeveel verpakkingen uit de schappen zijn gehaald is ook niet duidelijk, maar het zou volgens Mulder gaan om 'zeker een paar honderd'. Klanten die de bewuste zalm hebben gekocht, kunnen deze retourneren bij Albert Heijn Zeelandia. De meeste andere supermarkten op Curaçao, zoals Centrum, bestellen hun zalm niet bij visfabrikant Foppen uit Harderwijk. Het gaat om de



Foto: Visserijnieuws

Het gaat om verpakkingen met deze codes.

verpakkingen waar de aanduiding EL-41A82EC of NL-6115EG op staat. De vis is in Nederland ook geleverd aan groothandels en viswinkels. Aan hen is ook gevraagd de zalm uit de handel te halen. Consumenten krijgen het advies de zalm uit koelkast en vriezer te halen en niet op te eten.

Salmonella is een darmbacterie, die via uitwerpselen terecht komt in het milieu en in voedsel. Binnen 12 tot 48 uur na het eten van besmet voedsel treden de eerste ziekteverschijnselen op, zoals, koorts, diarree, misselijkheid,

braken, buikkrampen en hoofdpijn. Vooral jonge kinderen en ouderen kunnen er last van hebben. Meestal verdwijnen symptomen na enkele dagen rust en veel drinken. “Een onderzoek naar salmonellabesmetting duurt minstens twee dagen”, aldus een woordvoerder van Foppen. “We hebben nu de eerste resultaten binnen, maar dat is te weinig om er conclusies aan te verbinden. We hebben het zekere voor het onzekere genomen en alle producten uit de schappen gehaald.” De woordvoerder verwacht maandag meer duidelijkheid te kunnen verschaffen.

Doden door noodweer in Spanje

MALAGA — Zeker acht mensen zijn gisteren om het leven gekomen door noodweer, dat overstromingen veroorzaakte in het zuiden van Spanje. Honderden mensen moesten worden geëvacueerd. Enkele tientallen mensen raakten gewond. Vanochtend werd volgens Spaanse media een dode vrouw gevonden in een auto in de provincie Murcia. Zij gold als vermist.



deze week:

**CARF:
Anders denken
over zwervdieren**

**Odette Doest:
Chaos voorkomen**

**Dierenarts rader in
kankeronderzoek**

the plaza
Janice suc6 met je nieuwe
carriere en bedankt voor
al je inzet de afgelopen jaren.
Plaza team !!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**Geniet van je lunch
Bij Twister Cafe
Vanaf 11uur
Met een ijskoude POLAR**

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

ENGYSOL

saving through innovation

Tel: +(297) 586 8399

info@engysol.com
www.engysol.com

**Energy
and
Water saving
Solutions &
Installations**

PVSOLAR
SOLUTIONS LTD

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Oct 3

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HOTEL TRANSYLVANIA daily: 4:15 2:15 NEW PG matinee: 12:00 2:15 NEW PG TROUBLE WITH THE CURVE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 3:00 5:00 late show: 11:30 NEW PG-13 THE PERKS OF BEING A WALLFLOWER daily: 5:00 7:15 NEW PG-13 matinee: 12:15 2:30 NEW PG-13 DREDD daily: 6:45 9:00 late show: 11:15 NEW R RESIDENT EVIL 4 RETRIBUTION daily: 12:15 7:00 9:15 late show: 11:30 NEW R NEMO daily: 4:45 2:30 NEW PG matinee: 12:15 2:30 NEW PG-13 THE COLD LIGHT OF DAY daily: 12:00 7:30 9:45 late show: 11:30 NEW PG-13 RUBY SPARKS daily: 5:00 7:15 late show: 11:30 NEW R HIT AND RUN daily: 12:00 9:45 late show: 11:30 NEW R HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 5:15 2:30 3:00 NEW PG matinee: 12:30 3:00 NEW PG THE POSSESSION daily: 12:30 9:30 NEW PG late show: 11:45 NEW PG NEMO 2D daily: 12:45 NEW PG matinee: 12:45 NEW PG THE ODD LIFE OF TIMOTHY GREEN matinee: 2:45 NEW PG	HOTEL TRANSYLVANIA daily: 4:30 2:00 NEW PG matinee: 12:00 2:00 NEW PG TROUBLE WITH THE CURVE daily: 4:45 8:30 matinee: 3:00 5:00 late show: 11:15 NEW PG-13 THE PERKS OF BEING A WALLFLOWER daily: 4:45 7:30 NEW PG-13 matinee: 2:15 2:15 NEW PG-13 DREDD daily: 7:00 9:30 late show: 11:45 NEW R RESIDENT EVIL 4 RETRIBUTION daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW R NEMO daily: 5:00 2:15 NEW PG matinee: 12:00 2:15 NEW PG-13 THE COLD LIGHT OF DAY daily: 7:15 9:30 late show: 11:45 NEW PG-13 RUBY SPARKS daily: 9:45 late show: 12:00 NEW R HIT AND RUN daily: 4:30 7:00 9:15 matinee: 11:30 2:00 NEW R HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 4:45 2:30 NEW PG matinee: 2:30 NEW PG SP = subtítulos en Español NL = Nederlands ondertiteling

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat

Tennis School Aruba Palm Beach
presents
**Tennis Camp 1 t/m 5 Oktober van
8 tot 13.00 uur... Afl 255 !**
Elke dag 2 uur tennis.
Verschillende activiteiten zoals: bezoek aan de
Animal Farm • Bioscoop • Tournament
Beach games ...
Eten & drinken Inclusief !!!
Nog enkele plaatsen beschikbaar.

Bel Jerry op **5925540** of
email naar **jerrytpro@gmail.com**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Bekendmaking

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) maakt het volgende bekend.

- Met ingang van 1 augustus 2012 hebben de certificaten van het landsexamen en het avondonderwijs van het schooltype vwo, havo en mavo die reeds behaald zijn of die nog behaald zullen worden een geldigheidsduur van maximaal 10 jaar.
- Het bepaalde onder punt 1 is niet van toepassing op:
 - de certificaten voor de vakken:
 - Handelskennis (mavo)
 - Handelswetenschappen en recht (havo)
 - Economische wetenschappen I en recht (vwo)
 - Economische wetenschappen II en recht (vwo)
 - de certificaten voor de deelvakken:
 - Wiskunde B1 (havo en vwo)
 - Natuurkunde 1 (havo en vwo)
 - Economie 1 (havo en vwo)
 - Wiskunde A1 (vwo)
 - Scheikunde 1 (vwo)

Voor meer informatie: www.ea.aw

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Prachtig Natuurgebied: Te Koop

13.000 m² prachtig natuurgebied te Boton,
Sta. Cruz, **Eigendomsgrond, 1e eigenaar.**
Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal
omgeven door knoek.
Volledige rust en privacy. Aantrekkelijk geprijsd.
Ook geschikt voor verkaveling.
Tel. 736-3627

Herinnering

Geachte abonnee,

**Op 1 januari 2011, is ons abonnementsbedrag verhoogd naar
Awg. 30 per maand.**

**Wij verzoeken een ieder vriendelijk om de automatische
incasso bij de bank aan te passen indien dit nog niet is
gebeurd.**

**Voor meer informatie, of uw openstaande saldo kunt u contact
opnemen met 582-4333.**

**Met vriendelijke groet,
Directie Amigoe Aruba**

Aanmelding Landsexamen 2013

Vanaf het schooljaar 2010-2011 worden de landsexamens voor Vwo, Havo en Mavo volgens de nieuwe stijl afgenomen. Landsexamen volgens de nieuwe stijl houdt in, dat er met profielen wordt gewerkt. Er kan gekozen worden uit de profielen: Mens en Maatschappijwetenschappen, Natuurwetenschappen en Humaniora.

De aanmeldingsperiode voor het landsexamen 2013 voor de schooltypen vwo/havo/mavo loopt van 1 september tot en met 30 september 2012. Het aanmeldingsformulier kunt u downloaden van de website van Directie Onderwijs (Examenbureau) www.ea.aw (klik op letter L van landsexamen) vanaf 1 september 2012.

Volledig en duidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren dienen ingeleverd te worden bij het Examenbureau te Belgiëstraat # 2 in Oranjestad. Na de screeningsronde van het Examenbureau krijgt u, indien u voldoet aan alle regels voor inschrijving voor het landsexamen 2013, bericht om de benodigde stukken te komen inleveren.

Aanmeldingen die na 30 september 2012 binnenkomen of onvolledig en onduidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren, worden niet in behandeling genomen.

Tot het landsexamen vwo/havo/mavo 2013 worden toegelaten degene:

- a. die zich tijdig (voor 1 oktober 2012), op de juiste wijze en bij de juiste instantie heeft aangemeld, en
- b. die tijdig het verschuldigde examengeld volledig heeft voldaan, en
- c. die per 1 april 2013 een leeftijd bereikt heeft van:
 - 17 jaar of ouder: voor mavo-kandidaten;
 - 18 jaar of ouder: voor havo-kandidaten;
 - 19 jaar of ouder: voor vwo-kandidaten.

Onverminderd het eerste lid wordt tot het examen toegelaten degene die een 1-vakdiploma wenst te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen is met dien verstande dat dit een vak betreft dat niet is opgenomen in haar combinatie van vakken.

Behaalde certificaten op Aruba zijn maximaal 10 jaar geldig met ingang van 1 augustus 2012. Dit betekent dat certificaten ouder dan 10 jaar niet meer gebruikt kunnen worden om een vwo, havo of mavo diploma te behalen.

Voor meer informatie: www.ea.aw



SEGUROS GEERMAN N.V.
Insurance Brokers

1ST ANNUAL BATTLE OF THE FOOD TRUCKS!

FREE ENTRY

A SHOWDOWN OF TASTY PROPORTIONS!

Food trucks will be cooking up their favorite dishes just for you, all while vying for the title of "Best Food Truck" on the island.

LIVE ENTERTAINMENT:
VICTOR MANUEL, RINCON BOYZZ, UPGRADE MUSIC, D'-LICIOUS BAND, AND IGUALES BAND.

ALSO ENJOY CELEBRITY JUDGES, CARNIVAL FUN, DOMINO CHALLENGE, ZUMBA & BINGO.

A charity event, proceeds donated to Mary Joan Breast Cancer Foundation.

TROP CLUB & CASINO
IT'S VEGAS. ARUBA STYLE!

A TROPICANA ENTERTAINMENT CASINO | TROPICANACASINOS.COM
Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion. Must be 18 years of age or older. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.

Congratulations on your achievement of **40** years of excellent service to the Community of Aruba.

It is an honour and pleasure having been your Accounting and Tax Consulting Firm for the last **35** years.

HCC
HenriquezCroes&Co.
SINCE 1968
www.hccnv.com

PrimeGlobal
An Association of Independent Accounting Firms

In de zaak cateraar gevangenis

Reden uitblijven openbare aanbesteding onduidelijk

ORANJESTAD — Of de voedselveiligheid inderdaad reden was om in het Korrektie Instituut Aruba (KIA) van cateraar te wisselen, is donderdag tijdens het kort geding van de vorige cateraar tegen Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) niet aan de orde geweest. Ook andere punten, zoals de reden waarom een openbare aanbesteding zo lang op zich laat wachten en de waarde van het contract met de huidige cateraar, blijven vaag.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De overheid bevestigt tijdens het kort geding wel dat de openbare aanbesteding er echt komt; de publicatie versijnt op 5 oktober in de Landscourant en het bestek is vanaf 8 oktober verkrijgbaar bij het ministerie van Justitie. Wat ook duidelijk is geworden, is dat het driejarige contract met de vorige cateraar John's Pizza & Catering Service, op 8 februari van dit jaar is opgezegd. Dat gebeurde nadat een eerdere opzegging van het contract te laat werd gedaan waardoor er

volgens Landsadvocaat Paul Langerak 'automatisch een jaar verlenging' volgde. Het contract liep namelijk tot 31 augustus vorig jaar. Vaag blijft echter waarom het nog tot februari van dit jaar duurde voordat de overheid weer opzegde en waarom er toen niet direct een openbare aanbesteding werd uitgeschreven. Het enige dat Langerak aangeeft, is dat 'het niet zo efficiënt loopt bij de overheid'.

Voedselveiligheid
Tijdens het kort geding kwam het aspect van de voedselveiligheid in KIA kort aan bod. Minister Dowers zei

vorige week tegen *Amigoe* dat hij de voedselveiligheid in de gevangenis niet meer kon verantwoorden. Maar de Landsadvocaat droeg donderdag geen argumenten aan dat cateraar John's daarom moest plaatsmaken. Er is inmiddels ook een rectificatieverzoek gedaan aan de minister, omdat de cateraar meent dat hij en zijn bedrijf door de uitlatingen zijn benadeeld. De minister zegt nu echter dat hij het niet over de veiligheid van het voedsel heeft gehad, maar over het proces van veiligheid waarmee ook de nieuwe cateraar ervaring heeft als leverancier van voedsel aan de luchthaven. Tijdens de rechtszaak gaf de advocaat van John's Catering Service, Anthony Ruiz, in ieder geval aan dat er geen problemen zijn met voedselveiligheid in KIA. Daarbij haalde hij ook een brief aan van advocaat Patricia Dowers-Alders, (echt-

genoot van de minister.

Waarde contract
Cateraar Calloway verzorgt sinds 1 september het eten in de gevangenis. John's advocaat Ruiz meende eerder dat dit per 1 augustus was, terwijl het contract van zijn cliënt tot eind augustus doorliep. Maar de Landsadvocaat zette dat recht en zei dat het contract met Calloway per 1 september is. Van een overlap is dan ook geen sprake, aldus Langerak. Informatie over de waarde van het contract met Calloway kon hij de rechter niet geven. Wel zegt hij dat deze cateraar een 'tijdelijke oplossing' is, tot er uit de openbare aanbesteding een andere cateraar rolt. Op de vraag waarom Calloway is gekozen en niet voor een andere tijdelijke cateraar, zei de Landsadvocaat 'omdat ze ook aan de luchthaven leveren en er vanuit die kant een goede controle is'. De rechter doet op 17 oktober uitspraak.

Herdé wijst reactie Latham af

ORANJESTAD — 'Triest' kwalificeert AVP-fractieleider Rene Herdé de forse beschuldigingen van wetenschapper Eva Latham aan zijn adres. Veel wil hij er verder niet over kwijt. "Jij noemt haar nog wetenschapper: is dat serieus bedoeld?", aldus de politicus aan *Amigoe*, refererend aan het artikel dat afgelopen donderdag 27 september werd gepubliceerd met de kop 'Wetenschapper beschuldigt AVP-fractieleider van 'rattengedrag'. "Ik ga daar niet op in. Een ieder kan er zijn of haar conclusie uittrekken. Voor alle kwaad dat zij mij toewent, laat ik het over aan God zoals wij dat op Aruba zo treffend zeggen: *Mi ta la-gue den man di Dios*. Ik ben ervan overtuigd dat dit niet het type discussie is dat de

universiteit voor ogen had. Ik doe er dan ook niet aan mee." Tijdens de opening van het academisch jaar op 14 september sprak Latham in het kader van kwaliteitsverbetering van de universiteit en het 25-jarige jubileum. Haar toespraak zorgde voor veel beroering en discussie onder de aanwezigen. Herdé liep onder andere voortijdig de zaal uit. De verklaring die hij gaf in de media over haar toespraak en zijn vertrek, onder meer ook in *Amigoe*, werd vervolgens niet door Latham in dank afgenomen. Het getuigde volgens haar van karaktermoord en media hadden geen wederhoor toegepast. Ze besloot daarom dus afgelopen week donderdag tot een persconferentie waarin ze in de tegenaanval ging.

Gewapende jongeren

De politie heeft donderdag twee jongeren van 18 en 16 jaar aangehouden wegens verboden wapenbezit en op verdenking van betrokkenheid bij een vechtpartij ter hoogte van de Abraham de Veerschou.

Een van de verdachten had een kamps bij zich toen hij gearresteerd werd. Het wapen werd in beslag genomen en de jongeren moesten mee naar bureau. Hun ouders werden ingelicht.

Paniek

Twee minderjarige jongens (15) liepen afgelopen donderdag tegen de lamp toen ze met een gestolen auto in de omgeving van Jan Fleming reden.

Het tweetal raakte in paniek toen het een politiepatrouille zag en nam te snel een bocht. Hierbij raakte de bestuurder de controle over het voertuig kwijt en reed tegen een tuinmuur aan. Aanvankelijk weigerden ze uit de auto te komen, maar toen agenten hen met getrokken pistolen nogmaals sommeerden uit te stappen, gaven ze hieraan gehoor.

Roltrapval

Een man is donderdagavond gewond geraakt bij een val op de roltrap in winkelcentrum Paseo Herencia. Toen hij ten val kwam, werd hij meegesleurd naar boven. Het slachtoffer klaagde over veel pijn en werd uiteindelijk via de lift door ambulancebroeders afgevoerd naar het ziekenhuis. Omstanders lieten weten dat de man waarschijnlijk te veel gedronken had.

Extra politiecontrole

De politie heeft vrijdagmiddag een controleactie uitgevoerd bij EPB San Nicolas en andere scholen. Agenten zijn vooral alert op samenscholing van probleemjongeren. Dit weekend staat het politiekorps extra paraat vanwege het evenement Green Village.

Sfeervolle strijd tussen snacktrucks

ORANJESTAD — De herkenbare geur van snacktrucks komt je tegemoet wanneer je het terrein van de eerste jaarlijkse strijd van de snacktrucks oploopt. In totaal doen er tien wagens mee. Het evenement trok gisteren vooral families in een ongedwongen en saamhorige sfeer.

door
Merlijn van Lelyveld

Op de parkeerplaats van casino Tropicana, de organisator, staan een podium waar live muziek wordt gespeeld, een halve cirkel aan snacktrucks en daar tussenin zittende, etende en dansende mensen. Er wordt gewerkt met een bonnensysteem en de rij, om deze te krijgen, is nog het langst van allemaal. De bar in het casino doet het vanavond dan ook goed, daar is zonder bon snel een drankje te halen.

Op een rijtje staan de Dominicaanse Higuey Snack, Piet's Super Snack en Ricuras Sabora la Diferencia, die alle drie goede zaken doen. Groepjes mensen staan te bestellen, te wachten op hun eten of al te genieten van hun snack. De organisatie heeft gezorgd voor tafels en zitplaatsen en ook aan prullenbakken is geen gebrek. Het lijkt erop dat *burgers* deze avond minder in trek zijn, want zowel bij Chalo Burgers als bij Gio Burgers is het minder druk. Een beetje naar achteren geschoven,



Foto: Merlijn van Lelyveld

Vanavond wordt bekend welke snacktruck de winnaar is.

staat de softijskraam met het herkenbare muziekje. Deze was bij aankomst nog te horen, maar wordt al snel overstemd door de band. Ook Tia Rosa Snack ernaast lijkt het vanavond goed te doen.

Gezond versus ongezond
Aan de andere kant van het terrein staat eenzaam tussen de bars nog een truck die helaas niet veel publiek trekt: Lizza's Ice Cream, met 100 procent vetvrij en 100 procent cholesterolvrij ijs. Het blijft angstvallig rustig bij dit bestelraampje. Of dit met de locatie van de truck te ma-

ken heeft of met de eetmentaliteit op het eiland, moet in het midden worden gelaten. In totaal heeft ons eiland 28 snacktrucks, laat organisator Suyen Tromp weten. Deze zijn allemaal uitgenodigd om deel te nemen aan het festival. Uiteindelijk hebben dus tien wagens daaraan gehoor gegeven. Tromp vertelt dat deelname gratis is en dat de opbrengst, van de verkoop van het eten, compleet voor de trucks zelf is. Tropicana zorgt voor de rest zoals de band en de bars, aldus de organisator. Een panel met juryleden beoordeelt

de trucks en vanavond, op de tweede avond, rond half één 's nachts, worden de winnaars bekendgemaakt. De eerste prijs is 1000 dollar en een opknopbeurt voor de snacktruck, de tweede prijs is 500 dollar en de derde prijs is 300 dollar. Geïnteresseerden kunnen dus nog tot vanavond laat van het snacktruckfestival genieten. Het feest liep gisteren tegen elf uur 's avonds redelijk ten einde ondanks dat er nog een nieuwe band het podium opkwam. De buiken waren blijkaar te vol om nog mee te kunnen dansen.

Pilotproject gezonde scholen van start

ORANJESTAD — Het pilotproject Scol Saludabel (gezonde school) van de overheid is onlangs van start gegaan.

Scol Saludabel, een initiatief om gezondheid, welzijn en veiligheid op scholen structureel te bevorderen, werd afgelopen week gelanceerd tijdens een bijeenkomst met belanghebbenden in Surfside Marina. Voorafgaand aan de start is onderzoek gedaan naar de gezondheidsomstandigheden, welzijn en veiligheid op vijf scholen. Deze scholen, de Paulus School, Mon Plaisir Basisschool, Mon Plaisir Kleuterschool, Cacique Macuarima en Scol Basico Kudawecha nemen deel aan het pilotproject. In het onderzoek werden de punten van zorg geïnventariseerd en deze worden nu in de pilot verbeterd. Welke punten het precies zijn, is echter niet bekend. Onderwijsminister Arthur Dowers (AVP) gaf in zijn toespraak aan dat de nog aan te brengen verbeteringen in veel gevallen relatief simpel zijn, maar daardoor niet minder belangrijk. Om het project echter helemaal te doen slagen, zijn de succesvolle



De presentatie van gezonde school.

implementatie van de leerplicht en de verbetering van de lesomstandigheden in een aantal scholen wel van belang, aldus de minister.

Scol Saludabel is een project van Directie Onderwijs, Directie Volksgezondheid en

Directie Sociale Zaken. Bovendien zijn de Commissie Integraal Jeugdbeleid, het Multidisciplinair Centrum en de mensen achter het Veilige Scholen-project en het project Conscious Discipline betrokken. Minister Dowers benadrukte in zijn toespraak

het integrale karakter van het project, waarbij afdelingen van zijn ministerie samenwerken met departementen van het ministerie van Volksgezondheid en Sport en het ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur.

Meer controles illegale vuilstortplaatsen

Vervolg van pagina 1

Een *quick win* kan gemaakt worden op contracten die overheidsdiensten zoals Dienst Openbare Werken (DOW) aangaan met derden voor het verwerken van afval. In deze contracten moet als voorwaarde worden opgenomen dat het afval, afhankelijk van de samenstelling, op Parkietenbos of Gabilan wordt gestort. Door bedrijven te verplichten om af te tekenen bij het storten op een van deze twee legale vuilstortplaatsen – registratie aan de poort – en door de trucks via GPS te volgen, is er volgens Blanken een 'waterdicht' systeem en komt er geen overheidsafval meer op illegale dumps terecht. Hij geeft namelijk toe dat dit nog wel eens gebeurt, ondanks beleidsrichtlijnen vanuit het management. Zo weet hij dat DOW-afval, opgehaald bij een rotonde in aanbouw, recentelijk op een illegale dump is terechtgekomen.

Publiciteitscampagne
Vuilverwerkingsbedrijf Serlimar heeft tot slot per 1 oktober een nieuw ophaalschema voor huisvuil. Met de nieuwe trucks, die recent aan de vloot zijn toegevoegd, kan het bedrijf vanaf deze datum bij alle burgers minimaal één keer per week het huisvuil ophalen. Voor grofvuil zal het bedrijf regelmatig in diverse wijken grote containers plaatsen. Hoofdofficier Blanken vertelt dat het bedrijf binnenkort met een grote publiciteitscampagne komt. Het coördinatieteam haakt hierbij aan en informeert burgers in deze



THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA 586 - 0074 SEPTEMBER 27 - OCTOBER 3	
NEW THIS WEEK	Clint Eastwood Justin Timberlake TROUBLE WITH THE CURVE Mon - Thurs 4:25 / 6:50 / 9:15 Fri 4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40 Sat 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40 Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:15 PG-13
NEW THIS WEEK	Adam Sandler Selena Gomez HOTEL TRANSYLVANIA 3D 3D Version with Spanish Subtitles Mon - Thurs 4:20 / 6:30 / 8:40 Fri 4:20 / 6:30 / 8:40 / 10:50 Sat 2:10 / 4:20 / 6:30 / 8:40 / 10:50 Sun & Hol 2:10 / 4:20 / 6:30 / 8:40 With Spanish Subtitles Mon - Fri 5:10 / 7:20 Sat, Sun & Hol 2:50 / 5:10 / 7:20 PG
NEW THIS WEEK	Emma Watson Logan Lerman the perks of being a wallflower With Spanish Subtitles Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20 Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40 Sat 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40 Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20 PG-13
	Karl Urban Lena Headey DREDD 3D 3D Version with Spanish Subtitles Mon - Thurs 4:00 / 6:15 / 8:30 / 9:35 Fri 4:00 / 6:15 / 8:30 / 9:35 / 10:45 / 11:50 Sat 1:45 / 4:00 / 6:15 / 8:30 / 9:35 / 10:45 / 11:50 Sun & Hol 1:45 / 4:00 / 6:15 / 8:30 / 9:35
	Milla Jovovich Sienna Guillory RESIDENT EVIL: RETRIBUTION 3D 3D Version with Spanish Subtitles Mon - Thurs 5:00 / 7:15 / 9:30 Fri 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:45 Sat 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:45 Sun & Hol 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30
Jeffrey Dean Morgan Natasha Calis THE POSSESSION Mon - Thurs 5:20 / 7:30 / 9:40 Fri 5:20 / 7:30 / 9:40 / 11:50 Sat 3:10 / 5:20 / 7:30 / 9:40 / 11:50 Sun & Hol 3:10 / 5:20 / 7:30 / 9:40 PG-13	Joseph Gordon-Levitt Dania Ramirez PREMIUM RUSH With Spanish Subtitles Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20 Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30 Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30 Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20
STARTING NEXT WEEK OCTOBER 4 PITCH PERFECT	

Bestemming bereikt

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Hemels dak'.

Marjolein Schoorl-Keizer (40), afkomstig van Texel, is het wonen op een eiland gewend. Ook kwam ze al jaren voor kortere of langere tijd naar Aruba. En sinds een jaar hebben zij en haar gezin van eiland geruild, want ze wonen hier nu ook echt.

Waarom kom je hier?

Marjolein vertelt dat ze eigenlijk een ander plekje hadden waar ze al jaren komen. Haar man Peter vult haar aan en beschrijft enthousiast het plekje bij dé boom op Rodgers Beach. Daar konden ze hele dagen doorbrengen. "Nu doen we dat hier, dit is de plek waar mijn man zelf naartoe kan en we hebben hier alles, heel handig. Mijn man is namelijk in de afgelopen periode meerdere keren geopereerd na een ongeluk in zee. Nu kan hij eindelijk gaan herstellen en dat is niet van vandaag op morgen. Er is nog een lange weg te gaan, maar de prognose is goed. Gelukkig hebben we veel lieve mensen om ons heen en zijn we positief ingesteld. Maar dit doet wel enorm veel met je, ook als gezin. We nemen hier echt de tijd voor elkaar, het gezin en vrienden. Daar heb ik al heel wat dierbare herinneringen aan."

Hoe vaak kom je hier?

"Elke dag", lacht Marjolein. Ze begint en eindigt haar dag hier. "Ik heb deze plek het laatste half jaar echt nodig om mijn dag goed te beginnen. Ik zie de zon dan opkomen, heerlijk rustig. Iedereen slaapt nog, it's just me and my tea. De rest van



Ook hond Juul heeft haar plekje gevonden.

het gezin laat ik expres nog even slapen, zodat ik kan genieten van de rust en de stilte. Van tien voor zes tot half zeven ben ik echt even helemaal alleen."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"In de ochtend en 's avonds. Zodra de zon hoger komt, wordt het hier ondanks de wind wel erg warm. Maar zoals nu, in de avond, vind ik het heerlijk." Terwijl ze zich in de stoel naast Peter nestelt en de brandende olielampen een warme gloed afgeven, zegt ze: "Kijk, moet je de maan zien en de sterren, schitterend toch?" Ze genie-

ten allebei zichtbaar.

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"In de vroege ochtend zie ik de zon opkomen. Ik geniet dan, uitkijkend over de Hooiberg, van de stilte op het eiland. En bij zonsondergang hebben we een wijds uitzicht over de oceaan en een prachtige zonsondergang. Ook hoor ik allerlei vogels en andere dieren, ik ruik de natuur en de zee en ik voel me intens gelukkig. Even weg van alle problemen en zorgen, even alleen met de natuur en de stilte." **Waar is dit eigenlijk?** "We zijn op het dakterras

van ons huis in Noord, uitkijkend over een deel van Aruba, de high rise en de oceaan." En terwijl de hond in het rond springt, vertelt Marjolein over hun huis en de tuin. "Het is nog niet helemaal klaar, maar het terras is perfect."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Techniek voor scholier

ORANJESTAD — Leerlingen van het middelbaar onderwijs kunnen in de oktobervakantie het vak techniek bijspijkeren. De cursus begint maandag 1 oktober en is de hele week in de middag. Er zijn twee groepen

waarvan een les krijgt van half drie tot half vijf, gevolgd door de tweede groep die tot half zeven de training kan volgen. Libra Training & Consultancy geeft de cursus en laat weten dat deze aansluit bij de lessen die de

leerlingen op school krijgen. Leerlingen van alle niveau's zijn welkom: van EPB, EPI, mavo, havo en vwo. Voor meer informatie en voor het opgeven van de cursus, mail: libratrainingconsultancy@gmail.com.

Oost west Cas best



Foto: Mirre de Rozario

ORANJESTAD — Zelf ervaren hoe een bed ligt (zoals op de foto bij de stand van Home2go met eigenaar Joanne Croes), het elektriciteitsgebruik meten of met een verkoper een persoonlijk gesprek voeren over wireless internet. Dat kan dit weekend bij Expo Cas in het Renaissance Convention Center. Gisteravond was de Red Carpet-opening, waarbij de VIP-bezoekers 'in alle rust' met verkopers en vertegenwoordigers konden praten en vragen konden stellen. Betrekkelijke rust, want bij de meeste stands moest je toch nog op je beurt wachten om vragen te kunnen stellen. Vandaag en zondag is Expo Beurs open voor het 'brede' publiek dat voor 7,50 florin naar binnen mag. De openingstijden zijn van twaalf uur 's middags tot acht uur 's avonds.

 (sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

expocas

 **NAGICO**
INSURANCES

KIOSK
37

Kom langs en vraag naar informatie over onze speciale verzekerings offertes

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
29 - 30 september
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

GenAir
GENERAL AIR SERVICES N.V.

Congratulations on your achievement of 40 years of excellent service to the Aruban Aviation Industry.

It is an honour and pleasure having been your Accounting and Tax Consulting Firm for the last 40 years.

HCC
HenriquezCroes&Co.
SINCE 1968

www.hccnv.com



PrimeGlobal
An Association of Independent Accounting Firms

 **AMIGOE**

Ik lees Amigoe al 50 jaar

Ik lees Amigoe op het Internet voor het gemakken het laatste nieuws

Ik lees Amigoe na een drukke werkdag. Mijn rust moment met goed nieuws

Ik lees Amigoe voor mijn school projecten en sprekebeurten

Ik lees Amigoe, omdat ik heel slim en wijz ben!

SPECIALE AANBIEDING
Neem nu een jaarabonnement en ontvang de Amigoe de eerste drie maanden met 50% korting. Aanmelden tussen 1 september 2012 en 31 december 2012. Normaal maandtarief Afl. 30,- Inclusief toegang tot Amigoe Online.

Aanmelden kan ook op www.amigoe.com, of kom langs bij ons op kantoor op de winkel van tegenover Colegio Arubano. Bel 582-4333 voor meer informatie.

50 jaar nieuws in Amigoe Aruba



Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, blikken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. 29 september viel in 1985 op een zondag, daarom vandaag de krant van zaterdag 28 september en maandag 30 september in dat jaar.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

In de krant van zaterdag 28 september staat dat koningin Beatrix het Koninklijk Besluit heeft getekend waardoor Felipe B. Tromp per 1 januari 1986 wordt benoemd tot de eerste gouverneur van Aruba. Zijn voordracht kwam tot stand na overleg van de politieke partijen in de Eilandsraad. Tromp was voor alle partijen 'als zodanig aanvaardbaar'. De verwachting is, zo schrijft Amigoe, dat Tromp in de tweede helft van december naar Nederland zal afreizen om in Den Haag door koningin Beatrix te worden beëdigd.



Canton Overseas Super Snack opent de deuren.

"Op Aruba worden inmiddels voorbereidingen getroffen voor de werkruimte van de gouverneur. Tegenover de Willem III-toren is aanemer Bohama bezig met de bouw van zijn kantoor. Dat kantoor zal in maart gereed zijn." Het artikel eindigt met: "Amigoe biedt de eerste Arubaanse gouverneur welgemeende gelukwensen en wenst hem kracht, wijsheid en sterkte toe."

Brandweerpreventie
De Arubaanse overheid heeft 62 brandweerambtenaren in dienst, zo blijkt uit een verklaring van de brandweer vanwege de 'Fire Preventie

Week'. Deze brandweerambtenaren onderhouden de brandweervoertuigen, zodat te allen tijde de paraatheid van het materiaal gewaarborgd blijft. Ook onderhouden ze de inventaris, de technische installaties van de dienst en de gebouwen. Die paraatheid van het personeel blijft gewaarborgd door de dagelijkse oefeningen, opleidingen en bijscholingen. Het materiaal van de brandweer, zo meldt de verklaring verder, bestaat uit acht blusvoertuigen, twee watertransportwagens, een hoogwerker, vier crashtrucks en een poedereenheid. Bij de eilandelijke brandweer wa-



De Antilliaanse tenniskampioenschappen met een delegatie uit Aruba, Bonaire en Curacao. Vooraan links houdt iemand het bordje 'Aruba' omhoog. In de rij daarnaast staat iemand met het bordje 'Bonaire' en daarnaast volgt 'Curacao'.

ren in 1975 slechts achttien man in dienst, tien jaar later zijn het er dus 62.

Wedstrijd schoolzwemmen
137 kinderen namen dit jaar deel aan schoolzwemwedstrijden. Ze zwommen tegen elkaar in het Povazwembad. Er waren twee categorieën: kinderen die bij een zwemclub zijn aangesloten en kinderen die dat niet zijn. De kinderen die niet bij een zwemclub zijn aangesloten, zwommen de 50 meter

schoolslag. Voor de kinderen die wel bij een zwemclub zijn aangesloten, waren er meer wedstrijden. Ook daar een 50 meter schoolslag, een 25 meter enkelvoudige rugslag en een 50 meter borstcrawl. Van de winnaars werd later bij het zwembad een groepsfoto gemaakt. Enkele namen van winnaars: Gilian Delany, Gregory Zievinger, Sue-Ann Ras en Francis Saladin.

Snelle Chinees
Canton Overseas Super Snack in de Boerhavestraat



Een groepsfoto van de winnaars van schoolzwemwedstrijden.

wordt op zondag geopend. "Het nieuwe bedrijf is gespecialiseerd in snel Chinees voedsel, waarop men kan wachten en waarbij men zichzelf kan bedienen." Amigoe noemt het een 'aanwinst voor etend Aruba'. Gedeputeerde Nel Oduber heeft de eer om het restaurant, van eigenaar Afat Tham, officieel te openen.

Tennis
In het Marlboro tennispark op Aruba vinden de Antilliaanse tenniskampioenschap-

pen plaats. Op de eerste dag staat Curaçao aan kop (alle gespeelde wedstrijden gewonnen), daarna volgen Bonaire (twee gewonnen en twee verloren wedstrijden) en Aruba (één gewonnen en twee verloren wedstrijden). St. Maarten won geen enkele wedstrijd en staat na één dag onderaan. Enkele namen van tennisspeelers zijn: Clifton Wong, Chuay Gonzalez, Yubi Toppenberg en Yolanda van Rosberg.

Maandag in deze rubriek: 01 oktober 1986.

Jazztrompettist Randy Brecker op het CSJF

'Weerzien met oude vrienden op Aruba'

ORANJESTAD — Meestertrompettist Randy Brecker treedt samen met zijn band op tijdens het Caribbean Sea Jazz Festival. Hij kijkt heel erg uit naar een weerzien met oude maatjes Fourplay en Chaka Khan.

door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Randy Brecker, 67 jaar oud, trompettist, bugelspeler, bandleider en nog altijd *on the road*. Wanneer Amigoe hem belt, heeft hij nog een paar uur te gaan voor hij vanuit zijn huis in East Hampton, New York moet vliegen naar San Francisco. "Ik speel daar op het San Francisco Jazz Festival. De set daar gaat veel lijken op die ik ga spelen op Aruba. Elektronische jazz, rock en fusion. Geen soft jazz, in ieder geval."

Brecker, vormde in de jaren '70 en '80 samen met zijn broer Michael, The Brecker Brothers. Samen met hem en in verschillende bands wist hij het fusiegenre door de jaren heen te definiëren. Belangrijk was de drift om zoveel mogelijk met zo uiteenlopende artiesten te spelen en op te nemen. The Brecker Brothers kregen daar als sessiemuzikanten ook alle gelegenheid toe. "Ik heb met heel veel mensen gespeeld, maar degene die mij het meeste bijstaat, is Frank Zappa. We speelden maar een week samen, maar ik was heel erg onder

de indruk van wat voor een sterke bandleider hij was." Ook nam Brecker muziek op met Paul Simon, Bill Evans Charles Mingus en tal van andere grootheden, zowel binnen als buiten de jazz. De legendarische pianist Horace Silver past absoluut in dat rijtje. "Ik ben twee tot drie jaar lang zijn vaste bandleider geweest", vertelt Brecker.

Chaka Khan
Nog iemand met wie hij een lange geschiedenis heeft, is Chaka Khan, die een van de hoofdacts is van het Caribbean Sea Jazz Festival. Daar heb ik veel mee opgenomen en getourd. Ik kijk er erg naar uit om haar te zien optreden op Aruba. Bovendien ben ik ook goede vrienden met de jongens van Fourplay, die op dezelfde avond spelen, dus dat wordt voor mij sowieso een leuke avond." Je zou denken dat iemand die met zoveel mensen op het podium heeft gestaan na al die jaren geen verlanglijst meer heeft. "Nou, ik zou graag een keer met Sonny Rollins willen spelen. Hij is altijd een grote inspirator voor mij geweest. En hij leeft nog. Hij is weliswaar 82 jaar oud als ik me niet vergis, maar ik heb



Randy Brecker

me laten vertellen dat hij nog speelt." Zelf is Brecker al op pensioengerechtigde leeftijd, maar toert hij nog altijd de helft van het jaar vol. "De rekeningen moeten betaald worden. En daarnaast vind ik het nog leuk om te doen." Hij blijft ook nieuwe muziek maken. "Er komt binnenkort een nieuwe plaat. Naast dat er wat funk en Braziliaanse

invloeden in zitten, is het toch een meer elektronische fusieplaat geworden, met een herkenbaar Brecker Brothers-geluid. Hoewel ik er ook van houd om recht toe recht aan jazz te spelen, blijft dat toch mijn belangrijkste stijl en datgene waar ik het meest bekend om ben." Het is niet de eerste keer dat Brecker naar Aruba komt

om te spelen. "Ik was een keer op een jazzcruise. Maar ik kon niet uit de boot stappen om het eiland te bekijken. Daarna ben ik nog wel op vakantie geweest. Mooie stranden, vriendelijke mensen." Randy Brecker speelt samen met zijn band op zaterdag 6 oktober om kwart voor negen 's avonds op het Lio-podium.

OPINIE

Ons toerisme

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij neemt graag uw reacties via janderuijter@yahoo.com.

Dr. Jekyl and Mr. Hyde
Bij deze wil ik graag renschap afleggen over alle sensatie inzake mijn sterke meningsverschillen met de minister van Toerisme. Laat ik bij het begin beginnen en verduidelijken dat mijn politieke geëngageerdheid al is ontstaan in 1973 toen ik uit Venezuela naar Aruba terugkeerde om als *general manager* de leiding van het hotel Holiday Inn op me te nemen. Bijna tegelijkertijd werd ik gevraagd om voorzitter te worden van de Aruba Hotel Association (AHA) die naar mijn visie al gauw hervormd werd in de Aruba Hotel and

Tourism Association (Ahata). Als oprichter bleef ik acht jaren aan als voorzitter van die vereniging. Als jonge kerel van pas 28 jaar leerde ik al snel dat je een hotel en het toerisme niet onafhankelijk van de politiek kunt managen. Bij alles wat je wilt en doet, heb je de politiek nodig. Vanaf 1973 heb ik mij op Aruba maatschappelijk betrokken gevoeld en heb ik me ingezet voor het eiland en voor de Arubaanse gemeenschap. Heel veel keren, meer dan me lief was, bracht dat publiciteit met zich mee, zowel positief als negatief. Positief als Ahata en ik meevochten met Betico Croes voor het streven naar een aparte Status voor Aruba binnen het Koninkrijk, en negatief als ik het niet eens was met Betico en de belangen van het toerisme verdedigde. Mijn kritiek werd meestal breed aanvaard, maar toch haalden sommige media mij om politieke redenen door het slijk. Het heeft me nooit wat uitgemaakt. Ik heb altijd naar

eer en geweten gehandeld en me ingezet voor wat goed was. Ongeacht welke politieke partij het wel of niet met me eens was, ongeacht de politieke kleur of consequenties. En gelukkig sta ik ook op die manier op het eiland bekend. In beide posities, bij Holiday Inn en Ahata, heb ik veel kunnen bijdragen aan de enorme groei van het toerisme naar Aruba. Van 1974 tot 1984 beleefden we de gouden eeuw van ons toerisme. Holiday Inn ontwikkelde het chartertoerisme vanuit Noord-Amerika, begon met charters vol met casinogokkers en opende de Venezolaanse en Colombiaanse markten. Met Holiday Inn werd het toerisme naar Aruba groot gemaakt en dat is altijd bekend en erkend geweest op dit eiland. Ook werd Ahata in die tijd een prestigieuze organisatie die overal in het Caribische gebied als voorbeeldmodel diende. Logisch dat er altijd vanuit de politiek een beroep op mij werd gedaan voor advies en omdat toerisme

niet alleen mijn werk is maar ook mijn hobby, heb ik ook altijd klaar gestaan om mee te helpen. Mijn passie voor Aruba en de wil en wens om terug te geven, is vanaf 1973 altijd een deel van mij geweest en gebleven. Elke vier jaar bij de politieke verkiezingen op het eiland, schreef ik nota's over het toerisme en zoals gebruikelijk gebeurde dat ook weer in 2009. De huidige regeringspartij zocht mijn adviezen aanvankelijk inzake het toerisme, en later over San Nicolas. Ik schreef mee aan het partijprogramma, gaf de gevraagde adviezen en werd ervan verzekerd dat mijn kennis en ervaring ingezet zouden worden door de nieuwe regering, wat ik uiteraard heel prettig vond. Maar dat liep anders zoals zovele anderen dat ook overkwam. Niet voor niets schreef de eigenaar en hoofdredacteur van Aruba's grootste Papiamentstalig dagblad in een hoofdredactioneel commentaar van 17 november 2011: "Dat ik

(de redacteur) veel sympathie had voor de AVP is een feit. Maar ik kan niet ontkennen dat ik tegelijkertijd enorm teleurgesteld ben in het gebrek aan loyaliteit van de AVP jegens hun aanhangers. In tegenstelling tot de MEP die pal achter hun mensen blijven staan wat er ook gebeurt, draait de AVP hun de rug toe zo gauw ze aan de macht zijn. Ze gedragen zich als een goedkope imitatie van Dr. Jekyl en Mr. Hyde, ze lijden aan een dubbele persoonlijkheid." Het is een feit dat de groene partij hierom bekend staat, je hoort het overal in onze gemeenschap. Het was inderdaad mijn wens om mijn betrokkenheid met Aruba en het toerisme te vervolgen. Op zo'n manier dat ik de vruchten van mijn vele opleidingen en ervaringen zoals altijd had kunnen blijven delen met deze gemeenschap waar ik altijd een levendig onderdeel van ben geweest. Alsof daar iets verkeerd mee is. Wordt vervolgd.

OSCAR D'LEON

CHAKA KHAN

PETE PHILLY

KUENTA I TAMBÚ

RANDY BRECKER

FOURPLAY

OCTOBER 5 & 6, 2012

OSCAR D'LEÓN :: CHAKA KHAN
FOURPLAY :: RANDY BRECKER BAND
RENO STEBA & MIKE DEL FERRO
SVEN HAMMOND SOUL :: PETE PHILLY
KUENTA I TAMBÚ :: DIVERSE SAUZEN
ROBERT JEAN D'OR PROJECT :: ROOSTER FARM :: UPGRADE MUSIC
SAZON CUBANO :: EL PROVE :: FRANKIE YANGA::SCHOOL OF MUSIC
LIVE XPRESSIONS :: BOBCAT FT. ETIENNE STADWIJK

DAY TICKET US\$ 50.00

PRE-SALE US\$ 40.00

TICKETS AVAILABLE AT: CAS DI CULTURA, CD'S & MORE, CLIFFIX, MOOMBA, PLAZA BOOK SHOP & SUPER FOOD OR BOOK YOUR TICKETS ONLINE

ARUBA

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

Ministerie van Toerisme

FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL

UFOE1

DELTA

SETAR

SUPERFOOD

INACARIN

Hertz Lease

InselAir

SABAP

caribbeanseajazz.com
A PURPLE ENTERTAINMENT GROUP PRODUCTION

E slogan di e accion di e aña aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!"

Geen twijfel Spies over Jellinek Curaçao

DEN HAAG — Minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties twijfelt niet aan de kwaliteit van Jellinek Retreat Curaçao, die tevens voldoet aan de subsidievoorwaarden van het Plan Samenwerking Nederlandse Antillen. De demissionaire minister antwoordt dit op vragen van PvdA-Tweede Kamerlid Lea Bouwmeester.

Bouwmeester was bezorgd, nadat zorgverzekeraar DSW in een interview met Radio Nederland Wereldomroep zijn twijfels uitte over de doelmatigheid van de behandelingen, die niet goed en te duur zouden zijn. Volgens

de PvdA was dit mogelijk in strijd met de voorwaarden van de PSNA-subsidie. Spies schrijft dat de kliniek toegankelijk is voor iedereen en dat er een aantal cliënten uit de regio is behandeld, waaronder zes uit Curaçao. De kosten bedragen bijna 17.000 euro voor vier weken, aangevuld met verblijfskosten van zo'n 750 euro per week en reiskosten. Volgens de minister moeten verzekeraars zelf afspraken maken over de vergoeding van de behandeling en kan de verzekeraar daarbij zelf de doelmatigheid en kwaliteit beoordelen. "Bovendien kan de verzekeraar voor zijn natura-polissen toetsen of de behandeling op een andere plek doelmatiger en dus goedkoper kan worden gecontracteerd. Voor een restitutie-polis geldt dat het in redelijkheid passend is, dat de kosten die hoger zijn dan in de Nederlandse marktomstandigheden op basis van de Zorgverzekeringswet niet mogen worden vergoed en dus voor eigen rekening van de patiënt komen." Jellinek Retreat Curaçao voldoet ook aan de voorwaarden van het PSNA, dat bedoeld was voor de diversificatie en bevordering van

de Curaçaose economie, vervolgt Spies. De behandeling van lokale verslaafden was niet vereist, maar wel het in dienst nemen van lokale medewerkers, waarvan er inmiddels tien zijn. "Aan de voorwaarde dat een lokale arts deel zou uitmaken van het personeelsbestand kon helaas niet worden voldaan, omdat deze niet beschikbaar is. Om dit te compenseren wordt nu gebruikgemaakt van de diensten van lokale huisartsen. Bijkomend positief effect hiervan is dat deze huisartsen door Jellinek Retreat Curaçao worden ingehuurd en waar nodig ook training krijgen. Hierdoor wordt de kennisoverdracht tussen de lokale huisartsen en de professionals van Jellinek Retreat Curaçao gestimuleerd." De behandelwijze is gebaseerd op die van de Nederlandse Jellinek-kliniek en personeel wordt aangenomen op basis van hun kwaliteiten en kennis, waardoor er geen reden is om te twijfelen aan de kwaliteit, schrijft Spies. Tot slot meldt ze dat er ook trainingen zijn gegeven aan lokale organisaties, zoals de Fundashon pa Maneho di Adikshon, die positief is over de samenwerking.

Nog geen feitenonderzoek naar aangifte Igmarr La Reine

WILLEMSTAD — De aangifte die de bekende zanger Igmarr La Reine op 22 augustus heeft ingediend bij procureur-generaal (PG) Dick Piar, naar aanleiding van wat hem die dag was overkomen met een bodyguard van demissionair premier Gerrit Schotte, is beoordeeld door een officier van Justitie. De Landsrecherche is vooralsnog niet begonnen met een feitenonderzoek. Mogelijk gaat dit wel gebeuren.

Dit bevestigt de woordvoerder van de PG, Norman Serphos, desgevraagd tegenover de Amigoe. "Deze aangifte wordt behandeld net als andere aangiften die bij ons via de politie binnenkomen. Het Openbaar Ministerie werkt momenteel met weinig officieren

van de weg gereden op de Nijlweg. Hij voelde zich ook bedreigd toen een beveiligger met een vuurwapen in de hand op hem afkwam. La Reine wordt door Suzy Camelia-Römer vertegenwoordigd.

Later die dag is La Reine naar het politiebureau Rio Canario gegaan om aangifte te doen. Daar werd hij naar het politiebureau Punda verwezen. In Punda werd zijn aangifte door agent Thode opgenomen, die later de broer van de gewapende beveiligger bleek

te zijn. Toen heeft La Reine samen met zijn vertegenwoordiger besloten om aangifte te doen bij Piar. Camelia-Römer heeft eerder aangegeven dat La Reine in een bedrijfsauto van het merk Suzuki Swift reed. De auto was voorzien van een groot logo van het bedrijf en hij had ook zijn uniform aan, wat een duidelijke indicatie had moeten zijn voor de beveiligers dat hij geen gevaar vormde voor de premier. Hij wist bovendien niet eens dat het om een colonne van de premier ging.

PAR tevreden met rustig verlopen concert



WILLEMSTAD — Politieke partij PAR is uiterst tevreden over het concert dat de partij gisteren heeft georganiseerd op het Brionplein. Het was een 'concert voor de vrede', aldus een van de organisatoren, Glenn Sulvaran.

Hij zegt van de politie te hebben begrepen dat er tussen de 3500 en 4500 mensen aanwezig waren. Dj José, tambú-groep Kleine i su

grupo Sorry, Tony Konga, Dreams en Enmeris traden op. Volgens Sulvaran waren de aanwezigen vooral jongeren van zowel lokale als buitenlandse afkomst, zoals uit de Dominicaanse Republiek, Colombia, Haïti en Jamaica. Sulvaran was uiterst tevreden over het gedrag van de aanwezigen. "Er was geen enkel vervelend incident. Niemand gooide na afloop met flessen en er braken geen vechtpartijen uit. Een compliment voor de jeugd."

Naast de optredens waren bijna alle kandidaten van de lijst van de PAR voor de verkiezingen van 19 oktober aanwezig. Partijleider en kandidaat nummer 1 op de lijst, Emily de Jongh-Elhage, hield een korte toespraak. Zij bracht de boodschap van saamhorigheid en vrede naar voren. "Samen aan de toekomst bouwen. Hierbij hebben we ook de jeugd nodig", zei de PAR-politica. Ze refereerde duidelijk aan de afbraak van de relaties bin-

nen het Koninkrijk de afgelopen twee jaar, terwijl 95 procent van de bevolking tijdens het referendum over de staatkundige toekomst voor een of andere staatkundige vorm heeft gekozen die inhoudt dat Curaçao binnen het Koninkrijk blijft. Ook stond De Jongh-Elhage stil bij de diepe crisis waarin het land verkeert en stelde dat de PAR een ervaren partij is in het regeren en oplossen van problemen waarmee het land wordt geconfronteerd.

Rapport algemeen pensioen klaar

WILLEMSTAD — Het voorlopige rapport over invoering van een algemene pensioenregeling is klaar. Donderdag werd het officieel overhandigd aan minister van Sociale Zaken Hensley Koeiman (MAN).

Het rapport is onder leiding van Victor Monk, sector directeur Sociale Zaken, opgesteld. Na het gebruikelijke traject van de Sociaal Economische Raad en de Raad van Advies, die zich over het rapport moeten buigen, hoopt de minister dat de algemene pensioenregeling in januari volgend jaar al ingevoerd kan worden. Mocht Koeiman onverhoopt na de verkiezingen niet terugkeren, dan hoopt hij tevens dat zijn opvolger het rapport

ook zal oppakken. Een algemene pensioenregeling, waarin mensen een pensioen opbouwen als ze werken, is nodig omdat de huidige AOV onder druk staat. De AOV is voor mensen die 60 zijn, straks 65 met het optrekken van de pensioengerechtigde leeftijd, maar dat bedrag is te laag om rustig van te kunnen leven. Veel 60-plussers moeten daarom noodgedwongen bijwerken. Ook wordt door de toegenomen vergrijzing een veel groter beroep gedaan op het AOV-fonds. Momenteel is eenderde van de bevolking afhankelijk van alleen een AOV-uitkering. Met een algemene pensioenregeling wordt er gespaard voor een aanvullend pensioen, bovenop de AOV.

MEDICAL TRAVEL



MEDELLIN – COLOMBIA

Full Medical Checkup for Men	\$555.00
Full Medical Checkup for Ladies	\$666.00
Ear, Nose and Throat checkup	\$ 67.00
Orthopedic Spine checkup	\$ 83.00
Ophthalmology checkup	\$ 43.00
Odontology checkup	\$ 25.00

For additional information please contact us @ 737-5233 or email us reservations@a1travelcuracao.com

- Insel Air flights on Tuesdays & Fridays
- Airfare + 3 nights Hotel + Transfers – excluding hotel taxes

Starting from Ang. 895.00 per person based on double occupancy



WWW.A1TRAVELCURACAO.COM

Find us & follow us

(5999) 737-5233

Paramedici willen passende oplossing Particuliere tarieven paramedische zorg mogelijk verhoogd

WILLEMSTAD — De paramedici verwachten dat demissionair minister-president Gerrit Schotte per 1 oktober met een passende oplossing komt, zodat de paramedische zorg gewaarborgd blijft. De zorgverleners hopen dat de regering akkoord gaat met hun voorstel om de particuliere tarieven aan te passen. Deze tarieven zijn in 1998 voor het laatst aangepast. Fysiotherapeut Jaap van Eenennaam sluit niet uit dat er acties zullen volgen, als de overheid haar verantwoordelijkheid niet neemt,

De paramedici hadden eigenlijk verwacht dat het ministerie van Economische Ontwikkeling uiterlijk gisteren met een terugkoppeling zou komen. Alle beroepsgroepen binnen de paramedische zorg – waaronder fysiotherapeuten, logopedisten, diëtisten, verloskundigen en oefentherapeuten – hebben, rekening houdende met de economische malaise, een passend voorstel voor de tarifiering voor particuliere verzekeraars gedaan. Volgens Van Eenennaam is de financiële situatie van de paramedici problematisch. "De overheid blijft er omheen draaien. Ze zijn niet in staat garant te staan voor hetgeen ze eerder in het jaar met ons zijn overeengekomen." Volgens de

fysiotherapeut stellen de paramedici geen belachelijke eisen, maar vragen juist dat de overheid aan de minimale vereisten voldoet om kwalitatieve zorg te kunnen aanbieden. De medische beroepsgroepen zitten al twee jaar met het ministerie van Gezondheid om de tafel om tot een nieuwe beloningsstructuur te komen. Het ambtelijk voorstel waarin alle partijen zich konden vinden werd goedgekeurd, maar vervolgens kwam de minister van Gezondheid hierop terug. De paramedici kunnen weinig begrip opbrengen voor het argument dat er vanwege de aanwezig van de Rijksminister-raad geen budget is. Van Eenennaam: "De overheid weet heel goed wat de beroepsplanning is. Men weet

wat het budget in 2011 had moeten zijn. Als het goed is had dat begroot moeten worden. We hebben ze verzocht om aan te geven wat het budget is, maar ze blijven ons het antwoord schuldig. Om volwaardige paramedische zorg aan te bieden neemt tussen de 2,5 en 3 procent van het totale budget van de gezondheidszorg in beslag. Het bevreemdt ons dat de overheid dat niet kan realiseren." De paramedici hebben al zo'n 30 tot 45 procent moeten inleveren. Het is de vraag of de paramedische zorg met de invoering van de basisziektekostenverzekering nog vergoed wordt, terwijl deze zorg wel in de premie is inbegrepen. "De boel gaat nu echt kapot", zegt Van Eenennaam. "Niet dat we willen dreigen of zo, maar de verantwoordelijkheid ligt bij de overheid. We blijven optimistisch ondanks alles dat er tegenin wijst. Als de overheid echter geen duidelijkheid verschaft moeten zij de verantwoordelijkheid dragen voor de acties die daarna gaan volgen."

Weet u wat afasie is? Nee?

Bezoek onze website: www.afasiakorsou.org
Donaties: MCB 121 72 106



ASOSIASHON AFASIA KORSOU

Advertenties Curaçao

WWW.FACEBOOK.COM/RESTAURANTWEEKCURACAO
**HMMMM.....
WAAR GAAN
WE ETEN?**
ONTDEK DE LEKKERSTE RESTAURANTS!
8 - 14 oktober 2012

Avila's Belle Terrace
AzZuro at Blue Bay Beach
Batavia Club 1920 Cielo
CRU Steakhouse & Winebar
Curanesia
De Kleine Wereld
El Gaucho
Espetada House
Ginger
Grand Cafe
Augustinus
Infinity Beach Club
Karakter
L'Aldea
La Bahia Seafood & Steakhouse
Landhuis Classics
Landhuis Daniel
Mangos
Medi
Mundo Bizarro
Nemo
O Porto
Omundo
Pampus
Pane e Vino
Papagayo Beach Club
Papagayo Restaurant
Peacock Bistro & Bar
Peppers
Primas
Royal Thai
Rozendaels
Saint Tropez
Oceanclub
Samba Grill Cafe
Sambal
Seasons
Shor
Sjalotte
't Kunstkwartier
Tandoori Heights
TuTu Tango
Zambezi



‘Natuurlijk onverminderd vrij bizar’

RMR vooral bezorgd over Centrale Bank

DEN HAAG — De Rijkswinsterraad neemt een afwachtende houding aan met betrekking tot de aanwijzing omdat er tijdens de vergadering van gisteren geen voortgangsrapportage beschikbaar was. Minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties wakte wel de indruk dat de zorgen zijn toegenomen over de aanhoudende problemen met betrekking tot de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Het College financieel toezicht (Cft) is op dit moment in gesprek met de regering van Curaçao over de stand van zaken en heeft ons gisteren laten weten dat ze voor vandaag geen rapportage wilden of konden voorleggen omdat ze daarover nog in overleg waren met Curaçao.”, aldus Spies na afloop van de vergadering.

“De Rijkswinsterraad heeft daar dus geen besluit over kunnen nemen. We verwachten dat hier bij de

volgende Rijkswinsterraad van 12 oktober weer over gesproken kan worden”, zei de demissionaire minister. Spies zei ook dat ze niet kon reageren op berichten dat het tekort van de Curaçaose regering nog verder is opgelopen. “Ik kan me alleen baseren op de brief van het Cft waarin staat dat het overleg constructief is.”

Spies zei dat de Rijkswinsterraad zich grote zorgen maakt over de situatie bij de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten en het meningsverschil over de benoeming van een ze-

vende commissaris. “We hebben geconstateerd dat er kennelijk nog geen goedgekeurde begroting voor 2012 is en dat de regeringen van Curaçao en Sint Maarten elkaar het leven nog steeds zuur schijnen te maken over de samenstelling van de Raad van Commissarissen. Het is natuurlijk onverminderd vrij bizar dat er in oktober nog geen begroting voor het lopende jaar is.”

Gevraagd naar de noodzaak van meer betrokkenheid van de Rijkswinsterraad op dit punt, zei Spies: “Daar doe ik maar even geen mededelingen over.” Spies verduidelijkte vervolgens dat ook op dit punt eerst de regeringen van Curaçao en Sint Maarten orde op zaken moeten stellen en dat de kwestie dan bij de volgende Rijkswinsterraad weer aan de orde komt.

CDM-werknemers krijgen uitleg over laatste ontwikkelingen

WILLEMSTAD — De werknemers van de Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) kregen donderdagmiddag zowel van hun directeur Errol Martina als van de demissionair minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser El Hakim (MFK) uitleg over de laatste ontwikkelingen binnen het bedrijf en de voorgenomen werkzaamheden.

Deze uitleg kwam een dag nadat er een samenwerkingscontract tussen CDM en de National Investment Bank is getekend, dat ondersteuning zal bieden om het bestaand strategisch plan voor een moderner en efficiënter dok tot een businessplan uit te werken. Dit moet uiteindelijk over drie maanden een businessplan opleveren dat meetbaar is aan de internationale standaarden voor droogdokken.

De visie van minister El Hakim omvat tevens de aanleg van twee grotere en mo-



Foto: Ken Wong

De CDM-werknemers van de de Curaçaose Dokmaatschappij krijgen uitleg over de laatste ontwikkelingen binnen het bedrijf en de voorgenomen werkzaamheden.

derne droogdokken en de modernisering van de reeds bestaande infrastructuur op het terrein. Volgens de minister zijn deze aanpas-

singen noodzakelijk ter capaciteitsvergroting, omdat op dit moment het dok slechts 5 procent van de vraag aan kan van klanten, die in de lokale

wateren reparatie of bijstand nodig hebben. Het geheel moet tevens een modern maritiem centrum opleveren.

Nationale gezondheidsenquête van start

WILLEMSTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) start in oktober met het verzamelen van de gezondheidsgegevens van de Curaçaose bevolking. Dat gebeurt in opdracht van het Volksgezondheid Instituut Curaçao (VIC). De resultaten van de nationale gezondheidsenquête worden in maart 2013 bekendgemaakt. Dat maakte demissionair minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constandia (MFK) donderdag bekend.

Het laatste rapport over de gezondheid van Curaçaoënaars dateert van twintig jaar geleden. Op basis van verouderde gegevens stelde de regering haar gezondheidsbeleid op. Nu is er voor gekozen om iedere vier jaar een nationale gezondheidsenquête te houden. Huishoudens krijgen dan enquêtes op de stoep, die vragen zullen stellen als: ‘Lijdt u aan een ziekte?’, ‘Rookt u?’, ‘Hoeveel weegt u?’ en ‘Hoe vaak gaat u naar de huisarts?’ Volgens Soraya Verstraeten



Foto: Ken Wong

Volgens VIC project-coördinator Soraya Verstraeten (midden) levert de gezondheidsenquête bruikbare informatie voor de ontwikkeling van de gezondheidssector op.

van het VIC zullen de gezondheidsgegevens gebruikt worden om beleidsprioriteiten vast te stellen binnen het ministerie van Gezondheid. De resultaten en de daaruit voortvloeiende aan-

bevelingen van VIC worden gebruikt om samen met de gezondheidssector beleid te ontwikkelen en projecten uit te voeren, die de kwaliteit en toegankelijkheid verbeteren en de gezondheidszorg op

Curaçao betaalbaar houden. Daarom werkt het VIC ook nauw samen met het nieuw opgerichte preventiebureau.

Het volgende onderzoek vindt in 2016 plaats.

‘Schotte heeft hoogleraar misleid’

WILLEMSTAD — Demissionair minister-president Gerit Schotte heeft een lawine van kritiek over zich heen gekregen, nadat hij tijdens een nationale rede – live uitgezonden tijdens Telenotisia – het advies voorlas van staatsrechtgeleerde Paul Bovend'Eert. In het advies raadt Bovend'Eert een interim-kabinet af. Schotte zou de hoogleraar van de Radboud Universiteit Nijmegen misleid hebben.

Op de sociale netwerksite Facebook en in diverse mails, die naar verschillende mensen zijn verstuurd, waaronder ook veel politici, worden vragen gesteld over het motief van het advies. Ook zijn er mensen die hierover zelf een brief aan Bovend'Eert hebben gestuurd. Uit betrouwbare bron heeft de Amigoe vernomen dat twee andere rechtsgeleerden een contra-advies aan het voorbereiden zijn.

In een van deze mails stelt PAR-politica Omayra Leeflang dat Schotte Bovend'Eert zou hebben misleid. “Het advies is op zich correct, maar zoals altijd zijn adviezen gebaseerd op aannames en uitgangspunten. In dit geval is er niet bij verteld dat in het advies is uitgegaan van een normaal functioneren van het parlement. Dit is duidelijk niet het geval. Bovendien vertelt Schotte ook niet dat de Staten niet bij elkaar ge-

komen zijn toen bekend werd dat hij zijn meerderheid kwijt was. Hij heeft meteen de Staten ontbonden en er via de voorzitter alles aan gedaan om deze niet meer bij elkaar te laten komen. Als zijn Nijmeegse adviseur dit in zijn advies had meegenomen had dit advies er heel anders uitgezien”, aldus Leeflang. Ze zegt verder in een andere mail: “Laat je niets wijs maken. Het interim-kabinet op Curaçao komt er. De screening van kandidaat-ministers is al begonnen. Volgende week zit er een interim-minister-president. Dit is nodig omdat de huidige demissionaire regering-Schotte doorgaat met plunderen van overheidsbedrijven om de verkiezingscampagne te sponsoren. Zo is er op kosten van de belastingbetaler een schuld opgebouwd van meer dan een miljoen bij TeleCuraçao.” Zij verwijst naar het crisis-

document van de PAR. Het enige document van alle politieke partijen die aan de verkiezingen meedoen, dat oplossingen biedt voor de huidige crisis, aldus Leeflang. Dolfijn FM komt tot dezelfde conclusie als Leeflang. In de nieuwsuitzending van gisteren stelt het radiostation: “Het advies van hoogleraar Paul Bovend'Eert aan premier Schotte tegen een interim-kabinet komt op aanvraag van de juridisch adviseur van de premier, Douwe Boersema. Die is momenteel in Nederland. De hoogleraar was er niet van op de hoogte dat individuele demissionaire ministers naar huis waren gestuurd. Zijn advies was gebaseerd op het wegsturen van een heel demissionair kabinet. Het opnieuw wegsturen van individuele ministers is volgens hem wel mogelijk.”

Kinderen uren verdwaald

WILLEMSTAD — Een groep schoolkinderen en een juffrouw zijn vannamen uren lang verdwaald geweest in de omgeving van Bullenbaai. De groep was bezig met een speurtocht, die onderdeel vormde van een vijfkamp voor lagere scholen. Naar verluidt zouden de bordjes, die de richting aangaven voor de speurtocht, verdwaald zijn. Omdat de groep maar niet binnenkwam werd politie ingeschakeld. Ook is een helikopter ingezet om de omgeving af te speuren. Uiteindelijk zijn de kinderen en de juffrouw gelokaliseerd. Ze hadden enorme dorst omdat het water op was. Medisch onderzoek wees verder gelukkig niets uit.

Speciale kerkdienst voor de gouverneur

WILLEMSTAD — Vrienden van gouverneur Frits Goedgedrag organiseren morgenochtend een speciale dienst in de kerk van Montaña. Tijdens de kerkdienst zullen vrienden en parochieleden voor de gezondheid van de gouverneur bidden. Ook zullen enkelen van zijn vrienden het woord voeren, waar-

onder Valdemar Marcha. Goedgedrag zou hartklachten hebben. Dat maakte zijn kabinet onlangs bekend. Waarnemend gouverneur Adèle van der Pluijm-Vrede neemt zijn taken tijdelijk over. De kerkdienst begint om half negen 's ochtends. De tweede dienst is om elf uur 's ochtends.

OM eist in beroep jaar rijverbod voor dodelijk auto-ongeluk

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) is in hoger beroep gegaan tegen Rogelio de J. die tot zes maanden voorwaardelijk, 17.000 gulden schadevergoeding en een rijverbod van zes maanden is veroordeeld voor dood door schuld. Hij veroorzaakte op 19 december 2010 op de Rijkseenheid Boulevard een verkeersongeluk dat het leven kostte aan het echtpaar Maxim en Maureen Senior.

De advocaat-generaal Anton van der Schans wil dat de J. tot negen maanden voorwaardelijk en een rijverbod van twaalf maanden wordt veroordeeld. Hij wees op po-

litieonderzoeken die uitwijzen dat Rogelio die dag 107 kilometer per uur reed. Het ongeluk gebeurde op de Rijkseenheid Boulevard/ Erieweg. De auto waarin het

echtpaar zat reed over de Rijkseenheid Boulevard en sloeg naar rechts af om de Erieweg op te gaan. Op dat moment naderde met hoge snelheid op dezelfde weg een tweede auto, die richting Biesheuvel reed. Deze auto botste tegen de rechtervoorkant van de auto van het echtpaar, dat vervolgens in de struiken belandde. De verkeerslichten werkten niet op het moment van het ongeluk.

De inzittenden raakten zwaargewond en werden naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal vervoerd. Dezelfde avond overleden beide slachtoffers aan de gevolgen van hun verwondingen. Maxim Senior werd 70 jaar oud, zijn echtgenote 52. Zij waren de veertiende en vijftiende verkeersdoden van dat jaar.

Het vonnis wordt over een paar weken uitgesproken.

VERMIST

Onze honden 'Beertje' en Sasha zijn weggegaan in de buurt van Brakikoput Ariba.

Als U weet waar ze zijn neem dan a.u.b. contact met ons op tel. 565-3590.

Er is een beloning!

Pipita basisschool is een kleine basisschool van/met 80 leerlingen, die verdeeld zijn over 4 heterogene groepen 1/2, 3/4, 5/6 en 7/8.

Wij zijn per direct op zoek naar:

een leerkracht

Van de sollicitant verwachten wij dat hij/zij;

- in bezit is van een Pabo diploma;
- bij voorkeur 3 jaar ervaring heeft;
- ervaring heeft met het werken in heterogene groepen;
- gedifferentieerd kan werken met kinderen;
- goed kan organiseren en rapporteren;
- kan werken met handelingsplannen binnen de groep;
- bevoegd is voor het geven van gymlessen;
- meewerkt aan buitenschoolse activiteiten.

Uw uitgebreide sollicitatiebrief kunt u voor 19 okt 2012 opsturen of mailen naar:

Pipita basisschool, Jongbloed 103, Curacao, N.A.
Emailadres: info@pipita.net
Ter attentie van mevr. K. Lotman / mevr. R. van Faassen
Tel: 7374056

Bijles Groep 5-6-7-8
Nederlands - Redactie - Papia-ments
Examentraining Groep 8
Examentraining op vrijdag van 14:00 - 17:00 uur
Omgeving: Abrahamsz - Noord Sta. Rosa - Sta. Catharina.
Voor meer info.: **694 - 3710**

Vacancy Claims Manager

For our Curaçao office

You will lead the claims department and make recommendations about underwriting opportunities and/or threats.

You will ensure effective oversight and control of claims settlements in line with policy and risk appetite and optimize the claims operations and supply chains.

You have at least 5-10 years of relevant WO or HBO level experience, preferably in the legal or insurance area. You are able to communicate (verbally and in writing) in Dutch, English and Papiamentu.

RSA is one of the world's leading general insurers with a proud heritage dating back 300 years, providing high quality and innovative insurance products and services in over 130 countries. We have ambitious plans and see an investment in our people as an investment in our future. And that's where you come in. Interested? Submit your application and resume to:

RSA, Kaya Flamboyant 7, Curaçao
t: 767 4444 f: 767 4464 www.rsa.an
hiring@an.raagroup.com

Assessment tests, medical and background checks will be part of your recruitment process.

De aankoop van onroerend goed

Sinds 1 januari 2012 genieten consumenten op Curaçao op enkele gebieden meer bescherming. Vanaf die datum zijn er nieuwe landsverordeningen van kracht. Deze nieuwe wetten gaan over 'koop op afstand', koop van onroerend goed, aanneming van werk en over het afsluiten van verzekeringen en lijfrentes. In samenwerking met Fundashon pa Konsumidó zet Amigoe ze op een rij. Vandaag het slot: het kopen van onroerende zaken.



worden gesteld. Daarna treedt de bedenktijd in. Gedurende drie dagen na de terhandstelling heeft de koper het recht om de koop te ontbinden. Voor de berekening van de drie dagen telt de dag van de terhandstelling van de koopakte niet mee. De bedenktijd behoort in beginsel slechts eenmaal aan de koper ter beschikking te staan. Nadat de koop tijdens deze bedenktijd van drie dagen door de koper is ontbonden, ontstaat het recht op ontbinding binnen drie dagen niet opnieuw voor de koper, als binnen zes maanden tussen dezelfde partijen met betrekking tot hetzelfde object opnieuw een koop tot stand komt.

Vooruitbetaling

Nieuw in de landsverordening koop van onroerende zaken is dat de koper in het geheel niet tot vooruitbetaling aan de verkoper kan worden verplicht, behoudens de thans reeds gebruikelijke storting van 10 procent van de koopprijs bij de notaris. Deze bepaling is van dwingend recht. Dat betekent dat van deze regeling niet kan worden afgeweken. Voor meer informatie over de landsverordeningen en meer, zie www.fundashonpakonsumido.org

onbezonnenheid.

Vernietigbaarheid

Het artikel bepaalt verder dat, zolang niet aan het vereiste van schriftelijke vorm is voldaan en er nog geen levering heeft plaatsgevonden, de koop vernietigbaar is. Dit betekent dat zolang de levering van de onroerende zaak niet heeft plaatsgevonden, zowel de koper als de verkoper het recht heeft op vernietiging van de overeenkomst. In geval van een voorovereenkomst waaruit een gebondenheid tot koop voort-

vloeit, zal de schriftelijke vorm ook gelden. Totdat de akte door beide partijen is getekend, kunnen zowel de koper als de verkoper terugtreden zonder opgave van redenen.

Bedenktijd

Als het gaat over een tot bewoning bestemde onroerende zaak of een deel ervan, en de koper een natuurlijk persoon is die niet beroepshalve handelt of uit naam van een bedrijf, dan moet de tussen partijen opgemaakte akte of een afschrift daarvan aan de koper ter hand

Naast nieuwe regels aangaande de aanneming van werk bevat titel 12 van Boek 7 BW ook enkele nieuwe regels over de koop van onroerende zaken. Deze regels zijn niet uitsluitend beperkt tot bijvoorbeeld een woning. In dit deel van de landsverordening staat onder meer dat de koop van een onroerende zaak schriftelijk dient te worden aangegaan.

Dit geldt ongeacht of de koper of verkoper een consument is en het verkochte een woning. De wetgever is ervan uitgegaan dat het bij koop van onroerende zaken gaat om financieel gewichtige goederen en de schriftelijke vorm kan waken tegen

Onzekerheid over toekomst projecten na stoppen Amfo

WILLEMSTAD — Karchi 60+, de stichting die ouderen uit hun isolement haalt. Forsa pa Lanta Uni, dat risicogezinnen en hun kinderen begeleidt. Het zijn twee van de circa 60 stichtingen en projecten die de afgelopen jaren door Amfo werden gesteund. Maar met het verdwijnen van de organisatie volgend jaar dreigen ze hun activiteiten te moeten inkrimpen of helemaal te stoppen. En dat terwijl er goed werk wordt verricht op het gebied van duurzame, sociale ontwikkeling.

Met het afbouwen van de huidige Amfo en het feit dat werknemers op zoek moeten naar een andere baan, is de vraag of Reinoudt Karsdorp zijn werk als directeur nog wel leuk vindt, erg legitiem. "Management is management. En toen we aan het zoeken waren naar oplossingen en goed overleg voerden daarover, ja, toen vond ik mijn baan leuk. Maar het is niet leuk meer als je samen met de Raad van Toezicht de beslissing moet nemen om de stekker eruit te trekken en af te bouwen, zodat er zeker projecten gaan stoppen." Bij de Amfo Curaçao werken zes mensen, waaronder twee projectmedewerkers, en op St. Maarten één. Maar qua werkgelegenheid voor de projecten gaat het om 300 tot 400 banen, al dan niet in deeltijd, en adviseurs. De doelgroep die bedient wordt omvat meer dan 30.000 mensen. Van kinderen op de naschoolse opvang tot de ouderen van Karchi 60+. Van de Amfo-middelen werd 55 procent besteed aan de jeugd, 10 procent aan ouderen, 5 procent aan zieken en gehandicapten en 30 procent aan overige doelen, waaronder projecten voor alleenstaande moeders en integrale wijkaanpak, zoals Plan Nashonal pa Desaroyá Barrio.

Geen oplossing

Al deze ngo's zijn tijdig geïmformeerd over het ophouden van de Amfo en regelmatig op de hoogte gehouden. Uit de laatste evaluatie blijkt dat voor meer dan driekwart van de Amfo-projecten nog geen financiële oplossing is gevonden voor de toekomst. "De ngo zelf kan misschien wel blijven doorgaan, maar hun Amfo-project houdt dan op." Een aantal organisaties heeft inmiddels wel individueel met de betrokken ministers gesproken over subsidie en een eventueel zorgcontract met het land. Voor drie projecten zijn ngo's daarin geslaagd, al dekt het niet alle kosten. Voor twaalf projecten is de toekomst nog onzeker. "Dat schept een zorgelijk beeld", zegt Karsdorp.



Reinoudt Karsdorp

Foto: Ken Wong

Amfo bestaat al weer zo'n dertien jaar. Het is een organisatie waarvan de fondsen door Nederland gevoed worden en die projecten van Niet Gou vernementele Organisaties (ngo's) financiert op het gebied van duurzame sociale ontwikkeling en armoedebestrijding. Dat is het verschil met Usona, dat voornamelijk projecten met geld uit Nederland financiert voor de overheid. In het begin ging het niet goed met de Amfo. In 2007 werd een doorstart gemaakt onder leiding van Stanley Betrian en in 2009 trad Karsdorp aan als directeur. Toen al was bekend dat na 2012, mede in verband met de afspraken over de gedeeltelijke schuldsanering, Nederland de Amfo niet meer zou voeden. De afgelopen jaren hebben Karsdorp en zijn team, in overleg met de regeringen van Curaçao, St. Maarten en Nederland, geprobeerd om de financiering lokaal te laten overnemen. Amfo Curaçao kreeg op jaarbasis circa 8 miljoen gulden, St. Maarten circa 5,5 miljoen. "Door te streven naar een afbouw van de Nederlandse middelen en een toename van de Curaçaose middelen probeerden we een soepele overgang te creëren." Dat leek te gaan lukken. Nederland ging er in principe mee akkoord om 2 miljoen gulden van de gelden voor 2012 uit te smeren over 2013. Via een ministerieel besluit zegde de regering van Curaçao ook 2 miljoen gulden toe aan de Amfo voor 2012. Het probleem is echter dat voor 2013 nog geen financiële duidelijkheid gecreëerd kon worden, waardoor Amfo wel gestopt moest worden. Daar komt inmiddels bij dat er een aanwijzing van kracht is geworden vanwege de begrotingssituatie op Curaçao. Concrete toezeggingen zijn er verder niet gedaan door beide regeringen, ook al vin-

den ze allebei de expertise en het werk van Amfo belangrijk. Vanaf 2009 heeft Amfo geen onderbesteding meer, alle gelden worden besteed, er moesten projecten afgewezen worden omdat het geld op was. Tot teleurstelling van de indianers. Het is niet zo makkelijk om (structurele) fondsen te vinden. Er bestaan wel fondsen bij de Europese Unie. Maar om hier geld los te krijgen verloopt heel moeizaam. Het gaat vaak ook veel meer om uitwisselingsprogramma's en dergelijke dan om feitelijke projecten, afgezien van de Europese middelen die door Usona worden beheerd. Ook tot andere initiatieven, zoals samenwerking met andere fondsen, is het nog niet gekomen. En dat terwijl de projecten die Amfo financiert vaak niet eens zoveel kosten. "Forsa pa Lanta Uni van het Wit Gele Kruis draait met een begroting van 250.000 gulden per jaar, en daar wordt met de enorme inzet van medewerkers heel veel werk verricht." Ook worden veel projecten op het terrein van kinder- en naschoolse opvang gesteund. "Ook dat is heel belangrijk in het kader van armoedebestrijding. Ouders die werken hebben goede opvang voor hun kinderen nodig", stelt Karsdorp nog maar eens ten overvloede. Een aantal ngo's is gaan praten met Samenwerkende Fondsen, die ook projecten op de Antillen financieren. Maar dat is meestal eenmalig van aard, terwijl Amfo structureel financierde, op basis van aanbod. En niet op basis van vraag. Stel dat de (nieuwe) regering wel wil doorgaan met de Amfo, dan zou het in een andere vorm moeten, veel meer op basis van vraag. Amfo zou niet jaar in jaar uit dezelfde projecten moeten financieren. Want na de eerste jaren moeten die projecten, zoals bijvoorbeeld specialistische

dagopvang, op de reguliere begroting van een ministerie opgenomen worden. "Zo creëer je ruimte en stimuleer je nieuwe initiatieven, nieuwe experimenten en genereer je innovaties op het terrein van armoedebestrijding", zegt Karsdorp. Dat betekent dat er bij de ministeries een beleid moet zijn, aangepast aan de behoeftes in de maatschappij, met gereserveerde budgetten op de begrotingen voor de projecten. Een voorbeeld uit de praktijk: Amfo financiert nu een aantal naschoolse opvangcentra. Terwijl andere kinderdagverblijven geen enkele subsidie ontvangen en met kunst en vliegwerk rondkomen. Bij het ministerie van Onderwijs is men al een tijd bezig met een beleid voor naschoolse opvang. Bij beleid horen instrumenten, geld en controle op naleving. Maar voor het zover is, ben je een paar jaar verder. De ministerswisselingen van de afgelopen tijd en de aanwijzing

om de begroting niet verder te overschrijden, dragen niet bij aan een voortschrijdende ontwikkeling. "Op Aruba wordt, zoals we begrijpen, gewerkt met meerjarenprogramma's. Dat geeft een goede, neutrale basis. En als een nieuwe ministersploeg dan toch bepaalde andere ideeën heeft over projecten die men wil bewerkstelligen, dan kijkt men hoe en waar men het meerjarenprogramma zou willen bijstellen en gaat daarover in overleg met onder andere Nederland."

Mislukte projecten

Niet alle projecten die steun kregen van Amfo verliepen goed. Karsdorp noemt het horecaproject van Stichting Antilliaans Perspectief, dat op zich heel erg goed was, maar waar het misging met de uitvoering. Nu is er, onder andere via het ministerie van Sociale Zaken, een traject in restaurant Peppers, dat veel werkloze jongeren succesvol aan een

baan in de horeca helpt.

Ook de kwaliteit van de projecten en de dossiers die door NGO's worden ingediend zijn, net als de rapportages, de laatste jaren flink verbeterd.

Niet te laat

Voor een nieuwe regering is het nog niet te laat om door te gaan met Amfo of een soortgelijke organisatie. De begroting voor 2013 wordt normaal gesproken in december goedgekeurd. Zoveel tijd is er dus niet meer. Maar nog wel voldoende om met nieuwe initiatieven te komen voor een Amfo in wellicht een andere vorm. En er zal toch ook weer met Nederland overleg moeten worden. "Dat is die spagaat van de eigen verantwoordelijkheid aan de ene kant en aan de andere kant het rekenschap moeten afleggen over de financiën", constateert Karsdorp een beetje wrang.



Sterling silver charms from \$25



PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS



FREEPORT JEWELERS

Renaissance Mall & Zuikertuin Mall
Tel: 461.2857 • 736.1394

U.S. Pat. No. 7,007,507 • © 2012 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved • PANDORA.NET

**Free Gift with Purchase
For the Month of October**
Receive a PANDORA single pink leather bracelet (a \$45 US retail value) with your purchase of \$85 or more of PANDORA jewelry.*

*Good while supplies last, limit one per customer. Charms shown on bracelet are sold separately. See our store for details.

Advertenties Curaçao

Un
produktu.
Un
evolushon.
Un
historia.



1960



1987



2000



2012

Ku fórmula EKO pa e preservashon di e medio ambiente.

Mas ku 50 anja
evolushonando pa ofresé
kalidat den nos produktonan!



AVF Paints
Antilliaanse Verffabriek B.V.

Asteröidenweg z/n. Curaçao
Tel: 736-5866
www.avfpaint.com

In het kader van de Week van de Publieke Gezondheid Campagne dengue-preventie op basisscholen



GKMB-inspecteur Cerril Janga Janga voor de klas bij Colegio Papa Cornes.

KRALENDIJK — Afgelopen week was het de 'Siman di Salú Públiko', de Week van de Publieke Gezondheid. De campagne is maandag van start gegaan. Het

thema dit jaar is dengue-preventie. De week wordt georganiseerd door de afdeling Publieke Gezondheidszorg, die valt onder de Directie Samenleving en Zorg

van het Openbaar Lichaam Bonaire.

Het is voor het eerst dat deze gezondheidsweek wordt georganiseerd. De bedoe-

ling is om dit evenement jaarlijks te gaan organiseren, telkens met een actueel gezondheidsthema.

Dit jaar heeft men zich vooral gericht op de kinderen van het basisonderwijs. Het doel is om de kinderen bewust te maken van de rol die zij zelf kunnen hebben in het voorkomen van dengue. De inspecteurs van de GKMB (Gele Koorts en Muskietenbestrijding), deskundig in vector-controle, hebben gedurende de Siman di Salú Públiko alle basisscholen bezocht om voorlichting te geven aan de kinderen over preventie van dengue.

Een van de scholen, die bezocht kregen van de inspecteurs van GKMB, was Colegio Papa Cornes. Zij lieten de kinderen onder andere zien hoe broedplaatsen van dengue-muggen ontstaan en hoe ze vermeden kunnen worden. De kinderen waren erg geïnteresseerd en deden actief mee.

Het is de bedoeling dat de inspecteurs jaarlijks de basisscholen bezoeken voor het geven van voorlichting over preventie van dengue.

OM in beroep in mensenhandelzaak

KRALENDIJK — De rechter-commissaris op Bonaire heeft vrijdag besloten om het voorarrest van de drie verdachten, die gearresteerd zijn op verdenking van mensenhandel, direct te schorsen onder voorwaarden.

Het Openbaar Ministerie laat in een persbericht weten het niet eens te zijn met die beslissing en heeft hiertegen hoger beroep ingesteld. De drie verdachten werden op 18 september opgepakt. Het gaat om de eigenaar van het bekende 'centrum van vermaak' Paradise Inn, voorheen 'Pachi's Place', en twee van zijn medewerkers. Zij worden onder andere ook verdacht van arbeidsuitbuiting en seksuele uitbuiting van vrouwen bij het bedrijf. Het onderzoek naar mensenhandel gaat ondertussen in volle gang door. Het OM verwacht dat het appel in de loop van de volgende week door het Hof van Justitie zal worden behandeld.

Schoonmaakactie spreekt duidelijke taal over milieuvervuiling



Leerlingen en docenten van de Sundial School in gezelschap van Alita Singh na de schoonmaakactie dinsdag op het strand van Pointe Blanche.

PHILIPSBURG — 3555 pond (161,2 kilo) afval werd in vijftien vuilniszakken gestopt nadat een groep leerlingen van Sundial School deze week een schoonmaakactie had gehouden op het strand van Pointe Blanche Bay.

Er werd twee uur besteed aan de uitvoering van het project dat onderdeel was van de actie International Coastal Cleanup die gedurende de maand september door St. Maarten Pride Foundation werd uitgevoerd. De 44 leerlingen zullen hun deelname

aan het project terugvinden in hun schoolresultaten voor Maatschappijleer. Zij werden begeleid door de docenten Atahlia Date, Seon France en Ralph van Dijk. Het zwaarste voorwerp was een blad afkomstig van een boot dat 221 pond woog.

Plastic drankflessen maakten het grootste deel van het resultaat van de actie uit, gevolgd door flesdoppen, plastic zakken, cups, kleding en schoenen. Het afval zal bij Ground Dove Road worden opgehaald door Soualiga Waste Management (Clean St. Maarten NV). Vorig jaar werd eveneens veel afval verzameld tijdens schoonmaakacties, die deel uitmaken van een internationaal project waarbij strandvervuiling op

verschillende plaatsen ter wereld wordt geïnventariseerd. Op St. Maarten waren een aantal leerlingen ook geïnteresseerd in de afzetting van Sargassum zeewier afkomstig van het centrale gedeelte van de Atlantische Oceaan, op de stranden aan de oostzijde van het eiland. Gisteren namen leerlingen van St. Dominic High School de actie over met de strandopruiming bij Guana Bay Point.

Leefbaar maken wijken serieus aangepakt

KRALENDIJK — De overheid neemt de inspanningen om de wijken leefbaarder te maken heel serieus. "Wij staan klaar om de beleidsgroep met alle mogelijke middelen bij te staan om de activiteiten in de wijken te kunnen realiseren". Dat zei gedeputeerde Silvana Serfilia, portefeuillehouder Samenleving en Zorg, tijdens de workshop Integrale Wijkaanpak.

"Eerst moeten de wijkbewoners gemotiveerd worden om mee te helpen om hun wijk leefbaar te maken. De bewoners moeten zelf met ideeën komen. De overheid heeft daarin een facilitaire taak maar het is de wijk die het werk moet doen", aldus Serfilia. Om de bewoners te motiveren is gekozen voor de Oásis Game-aanpak. Dit is een methode voor wijkopbouw, sociale cohesie en dynamiek, waarin de

bewoners de kans krijgen om samen aan hun droom te werken. Deze werkwijze wordt ook in diverse Nederlandse steden toegepast. Op Bonaire wordt deze methode het eerst toegepast in Nort di Salina. Serfilia: "In deze wijk wordt een brede school gebouwd en de faciliteiten voor sport en naschoolse opvang in de wijk zullen verbeterd worden. Voor de wijken Tera Kòrá, Nikiboko en Amboina, liggen er al plannen klaar die binnen niet al te lange tijd uitgevoerd zullen worden." In Nikiboko werkt de overheid samen met de lokale woningbouwvereniging Fundashon Cas Bonaireano (FCB). Daar zijn nu 101 woningen in aanbouw. Samen wordt gekeken naar de beste manier om de projecten, bestemd voor deze wijk, te realiseren. Ook Rincon kan speciale aandacht van de overheid verwachten, verzekerde de gedeputeerde.

Hospitaal en Inspectie op zoek naar oplossing

PHILIPSBURG — Het St. Maarten Medical Center (SMMC) onder hoger toezicht gesteld aan de hand van haar bevindingen tijdens de inspectie uitgevoerd binnen het SMMC eind vorig jaar en gedurende de eerste helft van 2012. De maatregel is op 8 september van kracht geworden en is ook gebaseerd op de maatregelen die genomen moeten worden bij de SMMC voor wat betreft de kwaliteit van zorg en de veiligheid van patiënten op korte termijn of in andere gevallen binnen een jaar.

SMMC heeft zich later door middel van haar advocaat verzet tegen hoger toezicht en om duidelijkheid over de juridische basis van deze maatregel verzocht. De Inspectie heeft de Raad van Commissarissen van het SMMC twee weken de tijd gegeven om een uitvoerbaar actieplan te komen. In het plan moet een oplossing voor de meerderheid van de spoedeisende onderwerpen worden ondergebracht. De Inspectie

heeft ook vermeld dat zij minstens drie keer per maand zonder afspraak het SMMC zal bezoeken. Indien het SMMC zich niet

houdt aan het hoger toezicht kan men overgaan tot tijdelijke sluiting van bepaalde functionele afdelingen.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op **vrijdag 2 november 2012**, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr. I.W.R. Naaldijk of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Castorweg 24 op Curacao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

Een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao, ter grootte van 595m², kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie B nummer 2807, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Nijlweg zonder nummer of Oude Nijlweg naast 175**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermeld onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARISKANTOOR NAALDIJK
Castorweg 24
Tel: 461-2219/fax:461-2422.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op **vrijdag 12 oktober 2012**, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr. I.W.R. Naaldijk of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Castorweg 24 op Curacao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

Drie percelen grond gelegen in het tweede district van Curacao op "Korporaal", te weten:
a. een perceel grond ter grootte van 137m², kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 4967;
b. een perceel grond ter grootte van 633m², kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 4968;
c. een perceel grond ter grootte van 790m², kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 2944, met het op die percelen gebouwde, plaatselijk bekend als **Bronsweg 26**;

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermeld onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARISKANTOOR NAALDIJK
Castorweg 24
Tel: 461-2219/fax:461-2422.



neighborhood grill & bar

is op zoek naar een:

Restaurant Manager m/v

Als **Restaurant Manager** wil je het beste casual dine-in restaurant van Curacao leiden! Je draagt de verantwoordelijkheid voor het gehele restaurant, zowel op het gebied van de inkoop, verkoop, je personeel, de service, als de veiligheid. Je haalt voldoening uit het behalen van de gestelde verkoopdoelstellingen en zoekt continu naar mogelijkheden om deze doelstellingen te overtreffen. Je bent gastheer of gastvrouw in hart en nieren en ook voor je personeel sta je altijd klaar. Je bent in staat je team continu te motiveren en ieder personeelslid het beste uit zichzelf naar boven te laten halen. Om voor deze zeer afwisselende functie in aanmerking te komen, beschik je over een opleiding op minimaal MBO-niveau, heb je ruime ervaring met werken in de horeca en heb je al een aantal jaren leiding gegeven aan een restaurant.

Stuur je reactie voorzien van **Curriculum Vitae** uiterlijk **10 oktober 2012** naar Casual Dine-in Restaurants N.V. t.a.v. de heer Ch. van Grieken, Beatrixlaan 11, Curaçao.

Voor nadere informatie kunt U bellen naar **736-1111**.

Minder asielzoekers naar Nederland



Foto: ANP

Nederland staat op plaats zeven als het gaat om de meeste asielaanvragen in de Europese Unie.

DEN HAAG — In het eerste halfjaar van 2012 zijn er minder asielzoekers naar Nederland gekomen. Het aantal eerste asielaanvragen lag in de eerste zes maanden van 2011 op 5710, dit jaar zijn dat er 4600. Het aantal tweede en volgende asielaanvragen is wel gestegen, van 1410 naar ongeveer 2000. Dat blijkt uit een nieuwe rapportage over de vreemdelingenketen, die minister Gerd Leers (Asiel) vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Daarin schetst hij dat asielverzoeken steeds vaker snel worden af-

gehandeld en dat de bezetting van de opvangcentra verder is gedaald. Meer veroordeelde vreemdelingen zijn bovendien aantoonbaar vertrokken uit Nederland. Het aantal vreemdelingen dat Nederland vrijwillig heeft verlaten is verder gestegen naar 2450 in het eerste halfjaar van 2012. Dat zijn er ruim 400 meer dan in de eerste helft van vorig jaar. Leers blijft hameren om een gemeenschappelijk asielstelsel in Europa, omdat volgens hem de verdeling van het aantal asielverzoeken nog steeds onevenwichtig is.

DEN HAAG — Voor VVD-leider Mark Rutte gelden twee voorwaarden voor hij met de PvdA in een kabinet stapt. Dat moet allereerst in staat zijn Nederland sterker uit de crisis te laten komen. Daarnaast moet het een stabiel team zijn, dat een volledige regeerperiode tot de verkiezingen in mei 2017 wil blijven zitten.

Dat zei Rutte vandaag bij een partijraad van de VVD in Noordwijk. Volgens Rutte heeft de kiezer er 'schoon genoeg' van om om de twee jaar naar de stembus te moeten. "Een stabiel kabinet en Nederland sterker uit de crisis. We zullen alleen tekenen als aan die twee randvoorwaarden is voldaan", zei Rutte. Inhoudelijk wilde hij niets zeggen over de formatieonderhandelingen met de PvdA.

Wel gaf hij aan dat PvdA en VVD op grote thema's zo ver uit elkaar liggen dat goede compromissen lastig zijn en dat het dan beter is om het standpunt van een van de twee te volgen. Dat is beter dan kiezen voor 'een waterig mengsel'. Op dossiers als onderwijs staan de partijen weer wel dicht bij elkaar, zei Rutte.

Volgens hem is de combinatie van inhoud en stijl de oorzaak van het succes van de VVD bij de laatste twee verkiezingen. "Wij gaan respectvol om met andere partijen, wij zijn niet arrogant. We zijn normale mensen die zelf de vuilniszak aan de straat zetten."

De VVD mag nooit vergeten dat het niet om de partij gaat, maar om het land en dat je als politicus 'met de hoed in de hand naar de kiezer moet'. "Als we dat doen,



Foto: Nunt

Rutte (r) was in Noordwijk voor het behoud van de koopzondag.

ben ik ervan overtuigd dat we echt heel lang heel groot zullen blijven, misschien nog wel groter dan we nu zijn."

Mes in de rug

"Dat de PvdA ons al voor de verkiezingen als een baksteen heeft laten vallen, dat voelt als een mes in de rug." Dat zei SP-leider Emile Roemer vandaag tijdens een evaluatie van de verkiezingen op de partijraad in Amersfoort.

"Ik heb me verschrikkelijk vergist in de ware aard van

de Partij van de Arbeid. En wellicht had ik dat ook kunnen weten", zei Roemer verder. Hij zei oprecht te hebben gemeend dat een samenwerking over links mogelijk was. "Dat heb ik vol gedaan in de verwachting om ook na de verkiezingen tot samenwerking te komen." Roemer ging ook nog in op de formatiepoging, die de VVD en PvdA op het moment ondernemen. Volgens hem heeft PvdA-leider Diederik Samsom een strategische blunder begaan door zo snel

over rechts te gaan.

"De PvdA had kunnen zeggen: je krijgt ons samen of je krijgt niets", stelt Roemer. De PvdA heeft volgens de SP-leider een sterke positie, omdat het voor VVD-leider Mark Rutte niet mogelijk is om een coalitie over rechts te vormen. Hij verwijt het de PvdA dat die de eigen positie niet heeft gebruikt om links te versterken. Roemer stelde verder rustig te wachten op de resultaten van de formatiepoging. "Goede dingen omarmen we.

Maar als de PvdA op wezenlijke punten de boel weggeeft, dan zullen ze de ware SP nog tegenkomen." Als de partijen er niet uitkomen, kunnen ze weer bij de SP aankloppen. "Maar we moeten wel voldoende van onze plannen kunnen realiseren."

De SP-leider sloot af met de woorden dat door de houding van de PvdA 'de SP en Emile Roemer sterker, krachtiger en strijdbaarder' zijn geworden. "We zijn strijdbaarder dan ooit", aldus Roemer.

ACP kraakt voorlopige opzet Nationale Politie

LEUSDEN — Politiebond ACP kraakt het voorlopige plan van de overheid voor het realiseren van de Nationale Politie. "In de plannen zien wij nog te grote risico's om tot een goed functionerende Nationale Politie te komen, die voldoet aan de hoge verwachtingen van de Nederlandse samenleving", schrijft ACP-voorzitter Gerrit van de Kamp gisteren in een brief aan minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie.

"Ons doel is het realiseren van een doelmatige politieorganisatie, waarin recht wordt gedaan aan de professionaliteit en kwaliteit en waarin voldoende capaciteit is geborgd", meldt Van de Kamp in de brief. Hij vergelijkt de plannen voor de opbouw van de Nationale Politie met die van de opbouw van een huis. "Conclusie is dat het al misgaat met de behelpen en het fundament, om over de muren van het huis nog maar te

zwijgen." De ACP baseert deze mening onder meer op een onderzoek onder meer dan 1000 leden, laat de bond weten. Een belangrijk pijnpunt is de vrees dat de cultuur in de politietop onvoldoende verandert. "Het beeld op de werkvloer is dat de politietop het stuur van de oude, niet gewenste cultuur nog steeds stevig in handen heeft." Er moet in de ogen van de ACP bij de politieleiding verbetering komen 'in de betrouwbaarheid

van het nakomen van afspraken, in de doorzichtigheid in de afwegingen en keuzes, in de zorg voor het personeel en in het breder kunnen kijken dan het eigen belang'. Volgens de ACP heeft minister Opstelten aan de Eerste en Tweede Kamer toezeggingen gedaan, waardoor er te hoge verwachtingen ontstaan over wat de Nationale Politie aan taken en opdrachten aankan. "Het plan voor de Nationale Politie geeft geen enkele garantie voor de uitvoering van al deze taken", benadrukt Van de Kamp. "Sterker nog, deze omvang in taken en opdrachten is met de huidige omvang van de organisatie niet mogelijk. Bij politiemensen zal dit leiden tot gebrek aan draagvlak voor de Nationale Politie."

FNV roept op tot sociale agenda

DEN HAAG — FNV/de nieuwe vakbeweging doet een oproep aan politieke partijen, werkgevers en maatschappelijke organisaties om samen een sociale agenda op te stellen. Daarin zouden afspraken gemaakt moeten worden over meer de arbeidsmarkt, zorg en woningmarkt.

Vandaag is een brief daarover naar de informateurs Henk Kamp (VVD) en Wouter Bos (PvdA) gestuurd, die met onderhandelars van VVD en PvdA proberen een kabinet in elkaar te zetten.

In het Radio 1-programma Tros Kamerbreed riep voorzitter Ton Heerts van FNV/

de nieuwe vakbeweging politiek en werkgevers op 'kleur te bekennen' en duidelijk te maken of ze gezamenlijk met de vakbeweging tot afspraken willen komen. Volgens hem is nu het moment om het vertrouwen van mensen in een sociaal Nederland te herstellen. Daarvoor is volgens de FNV een andere aanpak van de crisis noodzakelijk, en ontbreekt het nu aan draagvlak in de samenleving.

Heerts erkende dat door interne strubbelingen de FNV een tijd geen gesprekspartner is geweest en er 'veel buiten de polder en FNV in het bijzonder om is gebeurd'. Maar de vakcentrale maakt vrijwel helemaal weer op de rails, benadrukte Heerts, en is daarmee weer een goede gesprekspartner voor politiek en werkgevers.

De FNV-voorzitter wil in ieder geval dat de geplande versoepeling van het ontslagrecht en de forensentaks van tafel gaan. "Daar zit niemand in Nederland op te wachten." CNV-voorzitter Jaap Smit reageerde vandaag positief op de woorden van Heerts, die in lijn zijn met een eerder pleidooi van CNV. Hij beschouwt een sociale agenda als een mooi begin. "Laten we als sociale partners beginnen met een noodzakelijk en zorgvuldig gesprek over hervormingen op de arbeidsmarkt."



Oproep Examens voor Aruba 2012/2013 Hierbij worden alle kandidaten opgeroepen zich aan te melden voor deelname aan de Examens van de Coöperatie Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens.			
Examen	Onderdeel	Examen datum	Kosten AWG
PDB	Financiële Administratie	8.15 Jan	één onderdeel 287,41
	Kostprijscalculatie	8.15 Jan	twee onderdelen 431,12
	Periodeafsluiting	9.16 Jan	drie onderdelen 526,19
	Bedrijfsconomie	9.16 Jan	vier onderdelen 572,62
MBA	Belastingwetgeving	8.14 Jan	één onderdeel 360,37
	Financiële Rapportage & Analyse	8.15 Jan	twee onderdelen 477,55
	Bedrijfsconomie	9.16 Jan	drie onderdelen 572,62
	Bedrijfsadministratie journaalposten	9.14 Jan	vier onderdelen 645,57
JMB	Ondernemingsrecht	8 Jan	één onderdeel 278,57
	Faillissementsrecht	8 Jan	twee onderdelen 457,65
	Arbeidsrecht en Sociale Zekerheid	8 Jan	drie onderdelen 585,88
SPD Nieuwe Stijl	Accounting Information Systems	13 Dec	271,94
	Organisatie & Management	13 Dec	271,94
	Cost & Management Accounting	17 Dec	271,94
	Finance & Risk Management	17 Dec	271,94
	Management Control	14 Dec	271,94
	Fiscale Jaarrekening	12 Dec	271,94
	Treasury Management	12 Dec	271,94
	Fiscale aspecten van de onderneming	14 Dec	271,94
	Corporate Governance	14 Dec	271,94
	Recht	17 Dec	271,94
	Geconsolideerde Jaarrekening	18 Dec	271,94
	Jaarrekening	18 Dec	271,94
	Inleiding Recht	13 Dec	325,00
	Algemene Economie	14 Dec	325,00
SPD Oude Stijl	Bedrijfsconomie A	17 Dec	271,94
	Bedrijfsconomie B	17 Dec	271,94
	Externe Verslaggeving	13 Dec	271,94
	Belastingrecht	14 Dec	271,94
	Bedrijfsadministratie 1	18 Dec	271,94
	Bedrijfsadministratie 2	18 Dec	271,94
JAB A	Ondernemingsrecht 1	10 Jan	380,27
	Communicatieve vaardigheden	10 Jan	380,27
JAB B	Burgerlijk Procesrecht	9 Jan	380,27
	Vermogensrecht	9 Jan	380,27
	Bijzondere overeenkomsten, koop en huur	9 Jan	380,27
BIV	Bestuurlijke Informatievoorziening	10 Jan	309,52
PMS	Basiskennis Secretariaatspraktijk	10 Jan	148,13
	Basisvaardigheden Correspondentie Nederlands	10 Jan	148,13
PDS	Secretariaatspraktijk	10 Jan	170,24
	Correspondentie Nederlands	10 Jan	170,24
	Notuleren	10 Jan	192,35
PDD	Communicatie & Management	10 Jan	192,35
	Schriftelijke Communicatie Nederlands	10 Jan	192,35
PDL	Loonheffingen deel 1	12 Dec, 14 Jan	Één onderdeel 322,79
	Loonheffingen deel 2	12 Dec, 15 Jan	Beide onderdelen 523,98
NPM	Nemas Personeelsmanagement	10 Jan	590,30
NLM	Nemas Logistiek Management	10 Jan	590,30
NKM	Nemas Kwaliteitsmanagement	10 Jan	590,30
NVM	Nemas Voortgezet Management	10 Jan	590,30
NFM	Nemas Financieel Management	10 Jan	590,30
VPS	Sociale en Fiscale wetgeving I	8 Jan	342,69
	Sociale en Fiscale wetgeving II	9 Jan	342,69
	Verbreidingsvakken	9 Jan	342,69
VP54	Vakopleiding Payroll Service IV	9 Jan	342,69
DBH	Juridische aspecten	14 Jan	één onderdeel 229,93
	Administratie, organisatie en financieel	15 Jan	beide onderdelen 420,07
FMR	Financiële Management Rapportage	16 Jan	309,52
POP flexibel	POP - Ondernemingsplan MKB	23 Jan	198,98
PBA flexibel	PBA - Bedrijfsadministratie MKB	23 Jan	198,98
PSO flexibel	PSO-Personeel en organisatie MKB	23 Jan	165,82
FAR flexibel	FAR - Arbeidsrecht	23 Jan	271,94
JAR flexibel	Juridisch Adviseur Bedrijfsrecht	23 Jan	
	JAR- Arbeidsrecht		271,94
BKL/MPZ flexibel	LAD- Loonadministratie	23 Jan	278,57
MPZ flexibel	ASZ-Arbeidsrecht en Soc.Zekerheid		278,57
	POC-Pers.org. en communicatie	23 Jan	278,57
NBM flexibel	Nemas Basiskennis Management	23 Jan	271,94
FAM flexibel	Nemas Middle Management (Algemene Managementkennis)	23 Jan	347,11
FBG flexibel	Nemas Middle Management Functionele beleidsgebieden	23 Jan	347,11
BKC flexibel	Basiskennis Calculatie	23 Jan	311,73
BKB flexibel	Basiskennis Boekhouden	23 Jan	349,32
Aanmelding voor de SPD examens vindt plaats in de periode van 24 september t/m 1 november 2012.			
Aanmelding voor de andere examens vindt plaats in de periode van 24 september t/m 20 november 2012 via het volgende e-mailadres: associatie@icscaribbean.com . De tijden en locatie van afname van de examens worden later bekend gemaakt.			
Voor nadere informatie gelieve contact op te nemen op telefoonnummer: (005999) 461 22 22.			
De volgende stukken moeten bij aanmelding worden gescand en gemaild:			
- Betalingsbewijs via RBC Royal Bank Curaçao, adres kaya Flanboyen 1, bankrekening 1239486 t.a.v. Coöperatie Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens, Hardwarweg 7 a, 3800 AP Amersfoort.			
- Swift code: RBTTCWU			
- Geldig ID bewijs			
- Aanmeldingsformulieren deze kunt u van site www.icscaribbean.com downloaden en invullen.			

EURO

Verlies

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren met stevige verliezen de handel uit gegaan. Beleggers verzilverden hun winsten op de laatste dag van een goed beurskwartaal. Ook werd gewacht op de uitslagen van de stresstest van de Spaanse bankensector, die na het slot van de Europese handel naar buiten komen. De AEX-index in Amsterdam eindigde 5,94 punten (1,8 procent) lager op 323,18 punten. De MidKap-index daalde 3,13 punten (0,6 procent) tot 518,88 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren 1 en 2,5 procent. Londen leverde 0,7 procent in. In Madrid zakte de beurs 1,7 procent, onder aanvoering van de banken. Ook liep de Spaanse rente weer op tot boven de 6 procent, een niveau dat op de lange termijn onhoudbaar wordt geacht. Donderdag zakte de Spaanse rente nog onder de 6 procent, nadat Spanje de begrotingsplannen voor volgend jaar had gepresenteerd.

De middaghandel kreeg nog wat tegenwind door een flink tegenvallend cijfer over de bedrijvigheid rond de Amerikaanse stad Chicago. Die is in september onverwacht gekrompen, na 35 maanden van groei. Wel bleek dat het consumentenvertrouwen in de Verenigde Staten in september op het hoogste punt is uitgekomen in vier maanden. Grootste stijger in de AEX was luchtvaartcombinatie Air France-KLM met een winst van 4,6 procent. Verzekeraar Aegon, staalbedrijf Aperam, telecomconcern KPN en elektronica-producent Philips stonden onderaan met verliezen tot 4,1 procent. De euro was 1,2849 dollar waard, tegen 1,2860 dollar aan het eind van de Europese handel donderdag. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,1 procent tot 91,76 dollar per vat en Brentolie zakte 0,2 procent.

WALL STREET

Rustig

NEW YORK — De beurzen in New York hebben gisteren met kleine verliezen het derde kwartaal afgesloten, waarin de breed samengestelde S&P 500 circa 6 procent won. De bekendmaking van de uitslag van de stresstest bij de Spaanse bankensector zorgde voor weinig reuring op Wall Street. De Dow-Jonesindex eindigde 48,84 punten (0,4 procent) lager op 13.437,13 punten. De S&P 500 daalde 6,48 punten (0,5 procent) tot 1440,67 punten en de technologiebeurs Nasdaq verloor 20,37 punten (0,7 procent) tot 3116,23 punten. Uit de stresstest bleek dat Spaanse banken 59,3 miljard euro nodig hebben om een zware economische neergang op te kunnen vangen. Dat is minder dan de steun van 100 miljard euro die al is toegezegd door de Europese Unie aan de Spaanse banken. De Spaanse overheid liet weten dat ongeveer 40 miljard euro nodig zal zijn om de banken te herkapitaliseren. Voorbeurs werd bekend dat de Amerikaanse consumptie in augustus conform verwachting met 0,5 procent is gestegen. Het gaat om de sterkste stijging van de uitgaven sinds begin dit jaar. De stijging is vooral een gevolg van de hogere brandstofprijzen. De persoonlijke inkomens namen met 0,1 procent toe, terwijl was gerekend op een stijging met 0,2 procent. De euro was 1,2851 dollar waard, tegen 1,2849 dollar aan het eind van de Europese handel. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,2 procent tot 92 dollar per vat en Brentolie won 0,1 procent.

‘EU protectionistischer tegenover opkomende economieën’

BERLIJN — De EU is al jaren een voorvechter van vrijhandel, maar kiest steeds meer een protectionistische koers om de eigen markt te beschermen tegen opkomende economieën. Dat zeggen kritische economen.

Duitse bouwers van zonnepanelen klagen over dumping uit China en Franse autoproducenten zeggen hetzelfde over Zuid-Korea. De Franse president François Hollande heeft de EU zelfs opgeroepen het vrijhandelsverdrag met dat land op te zeggen. “Producenten zoals Hyundai en Kia zijn oneerlijke concurrenten voor de Franse auto-industrie”, zei de minister voor industriële vernieuwing, Arnaud Montebourg.

Ontslaan

Peugeot moet meer dan achtduizend arbeiders ontslaan, terwijl Koreaanse exporten in de eerste helft van 2012 met de helft zijn toegenoteerd.

men. Hyundai zegt echter dat de helft van deze auto's in Europa zelf wordt gemaakt, zoals in Tsjechië. Het vrijhandelsverdrag verlaagt de tarieven op kleine Koreaanse auto's bovendien maar met een paar procentpunt. Maar andere industrieën voelen ook de hete Koreaanse adem in hun nek. Daarom is het land in korte tijd symbool geworden voor oneerlijke concurrentie. Ook China dumpst producten, zeggen 25 Europese producenten onder leiding van Duitse zonnepaneelproducenten, die failliet dreigen te gaan doordat de Chinese concurrentie zo scherp is. Volgens hen geeft Beijing de fabrieken daar illegale

subsidies en mogen ze onder de kostprijs verkopen. Dumping dus, en dat mag volgens de regels van de Wereldhandelsorganisaties bestreden worden. Op 6 september heeft de EU een onderzoek naar de klacht aangekondigd.

Nieuw systeem

Ook in haar handelsbeleid wordt de EU steeds protectionistischer, zei het Overseas Development Institute in Londen onlangs in een nieuw rapport. In januari 2014 wil de Europese Commissie het Algemeen Preferentieel Systeem uit 1971 op de schop nemen. Dat was bedoeld om ontwikkelingslanden handelsvoordelen te geven. In het nieuwe systeem zullen de 'hogere-middeninkomenslanden' daarvan worden uitgesloten, zegt Christopher Stevens, medeauteur van het rapport. Bovendien zul-

len de eisen op het gebied van milieu, arbeid en sociale zaken worden aangescherpt. In totaal zullen nog maar 80 van de 175 landen in aanmerking komen voor de voorkeursbehandeling. “Volgens de EU zijn de hogere-middeninkomenslanden genoeg geïntegreerd in de wereldmarkt en zal dit armere landen meer kansen geven.” Maar het criterium hoger-middeninkomensland is daar niet geschikt voor, zegt Stevens. “Onder het nieuwe regime zal China erbij horen, maar Cuba niet. Indonesië en Thailand wel, en Gabon en Nigeria niet.” Dirk Willem te Velde, coördinator van het rapport, is bezorgd dat 'de EU zich terugtrekt in protectionisme', vooral ten aanzien van de BRICS-landen. “Dit is niet de beste optie voor consumenten in de EU, noch voor exporteurs in ontwikkelingslanden.”

iPhone moet zichzelf opladen



Foto: Getty Images

Op dit moment zijn er al verschillende manieren om een iPhone op te laden. De zonnelader is heel erg populair.

‘Politiek knijpt ruimtevaartsector af’

LEIDEN — Politiek Den Haag brengt de Nederlandse ruimtevaartsector ernstig in gevaar. Dat betoogt topman Bart Reijnen van ruimtevaartorganisatie Dutch Space vandaag in een interview met het AD.

Het kabinet wil 30 miljoen euro bezuinigen op ruimtevaart. Dat is een schamel bedrag voor de overheid, zegt Reijnen, maar voor de bedrijfstak is het een enorme adering. “Zonder dat geld gaat zeker de helft van de ruim 1000 Nederlandse ruimtevaartbanen verloren en verdwijnt de sector mischien wel.” En dat is extra jammer, aldus Reijnen, omdat het een bloeiende sector is waar

elke geïnvesteerde euro dik wordt terugverdiend. “Je hoeft geen econoom te zijn om te zien dat dat een goeie investering is.” Astronaut André Kuipers noemt hij een geweldige ambassadeur, die blijft hameren op het belang van de ruimtevaart. “Hij inspireert een hele generatie. Hij zet techniek in de belangstelling. Niet alleen bij jongens, maar ook bij de vrouwen die we hard nodig zullen hebben.” De geplande bezuiniging stuit ook op weerstand in de Tweede Kamer, die het liefst ziet dat die wordt teruggedraaid. Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken) heeft de Kamer gevraagd alternatieven aan te dragen om het miljoenenbedrag te dekken.

GM wijst klacht Spyker van de hand

DETROIT — De Amerikaanse autofabrikant General Motors (GM) spreekt tegen dat hij een overeenkomst tussen de Nederlandse autobouwer Spyker en het Chinese autoconcern Zhejiang Youngman Lotus heeft gedwarsboomd.

Dat blijkt uit het verweer dat de Amerikanen gisteren bij een rechtbank in de Amerikaanse staat Michigan hebben ingediend. Spyker dagvaardde GM op 8 augustus. Het bedrijf eist namens Saab 3 miljard dollar (ruim 2,3 miljard euro) schadevergoeding. Het bedrijf in Zeewolde nam het noodlijdende Zweedse

Saab begin 2010 over van GM, maar slaagde er niet in op eigen kracht een ommekeer te bewerkstelligen. Toen dat met behulp van Zhejiang Youngman Lotus wel leek te lukken, maakte General Motors dat volgens het Nederlandse bedrijf ten onrechte onmogelijk.

Volgens de Amerikanen blijkt uit alle relevante stukken dat zij het recht hadden de transactie met het Chinese bedrijf te verhinderen. Saab staakte de productie in mei 2011, toen het de toeleveranciers en werknemers niet meer kon betalen. Het ging in december failliet.

Deutsche Telekom verhuurt zendmasten in VS

BONN — Het Amerikaanse dochterbedrijf van Deutsche Telekom verhuurt of verkoopt 7200 zendmasten voor mobiele telefonie in de Verenigde Staten aan exploitant Crown Castle voor 2,4 miljard dollar (1,9 miljard euro). Dat maakte het Duitse telecomconcern gisteren bekend.

Crown heeft tot 28 jaar het alleenrecht over 6400 masten van T-Mobile USA met de mogelijkheid ze te kopen voor nog eens 2,4 miljard

dollar. Crown koopt direct 800 masten. In totaal heeft T-Mobile USA ruim 51.000 zendmasten. Het Amerikaanse dochterbedrijf van Deutsche Telekom kampt met dure investeringen om het netwerk te verbeteren en kan met de overeenkomst met Crown de schulden terugdringen. T-Mobile USA worstelt ook met concurrentie van grotere aanbieders. Vorig jaar ketste een verkoop van T-Mobile USA aan rivaal AT&T nog af door bezwaren van de Amerikaanse autoriteiten.

Britten houden hoogste kredietstatus Fitch

PARIJS — Kredietbeoordelaar Fitch geeft Groot-Brittannië nog altijd de hoogste kredietstatus, AAA. Het vooruitzicht is echter negatief, verklaart de Fitch gisteren. Volgens de beoordelaar groeit de Britse economie minder hard dan verwacht.

Ook is de staatsschuld inmiddels bijna even groot als de gehele economie. Het

Britse begrotingstekort is eveneens een probleem. Dat is binnen de AAA-groep alleen hoger in de Verenigde Staten, aldus Fitch. Daardoor stijgt de kans dat Groot-Brittannië in de toekomst de AAA-status kwijtraakt.

Fitch verwacht dat de Britse economie over het hele jaar met 0,3 procent krimpt. Eerder was nog uitgegaan van een groei van 0,8 procent.

Nog meer ingrepen bij Eastman Kodak

ROCHESTER — Het in surseance verkerende Amerikaanse fotografieconcern Eastman Kodak stopt volgend jaar met de verkoop van printers voor consumenten en gaat nog dieper snijden in het al zwaar uitgedunde personeelsbestand. Dat werd gisteren bekendgemaakt.

Kodak schraapt 200 extra banen, bovenop de 1000 ontslagen die eerder deze maand werden gemeld. Dit jaar zijn al 2700 banen verdwenen.

Begrotingstekort Portugal op 6,8 procent

LISSABON — Het begrotingstekort van Portugal was aan het einde van de eerste helft van dit jaar 6,8 procent van het bruto binnenlands product (bbp), ofwel 5,59 miljard euro. Dat maakte het Portugese statistiekbureau gisteren bekend. Een jaar eerder stond het tekort op 8,2 procent. Voor dit hele jaar wil de Portugese regering het

tekort terugdringen tot 5 procent van het bbp en in 2013 moet dat 4,5 procent zijn. Begin september kreeg Portugal nog meer tijd van de EU, ECB en IMF om het tekort weg te werken. Oorspronkelijk zou het tekort dit jaar al 4,5 procent moeten bedragen. Het land kreeg vorig jaar een noodpakket van 78 miljard euro.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Sep		PREV.	28-Sep		
DOW JONES	13485.97	13437.13	AEX	329.12	323.18		
S&P 500 INDEX	1447.15	1440.67	AEGON NV	4.20	4.05		
NASDAQ	3136.60	3116.23	AGEAS	19.10	18.66		
AMAZON.COM INC	256.59	254.32	AHOLD NV	9.86	9.75		
AMERICAN EXPRESS	56.57	56.86	ASTORIA FINL	10.00	9.88		
APPLE INC	681.32	667.11	AKZO NOBEL	44.97	43.99		
AT&T INC	37.99	37.70	ASML HOLDING NV	41.87	41.59		
BERKSHIRE HATH-B	88.26	88.20	CORIO NV	33.61	33.09		
CISCO SYSTEMS	18.80	19.10	DANONE	49.24	47.91		
CITIGROUP INC	32.97	32.72	DSM (KONIN)	39.41	38.80		
WALT DISNEY CO	52.58	52.28	HAL TRUST	87.13	87.65		
EBAY INC	49.12	48.37	HEINEKEN NV	46.00	46.39		
GENERAL ELECTRIC	22.73	22.71	ING GROEP NV-CVA	6.35	6.15		
GOOGLE INC-CL A	756.50	754.50	ROYAL IMTECH NV	20.84	20.54		
HEWLETT-PACKARD	17.23	17.06	KPN (KONIN) NV	6.16	5.95		
HOME DEPOT INC	59.88	60.37	KONINKLIJKE PHIL	18.94	18.16		
IBM	205.91	207.45	POSTNL NV	2.76	2.71		
INTEL CORP	23.09	22.66	REED ELSEVIER	10.53	10.41		
JOHNSON&JOHNSON	69.01	68.91	REXEL SA	15.64	15.66		
MEDTRONIC INC	43.48	43.12	ROBOCO INC	24.21	24.39		
MICROSOFT CORP	30.16	29.76	ROLINCO NV	20.20	20.34		
3M CO	92.82	92.42	RORETO NV	53.37	53.38		
PFIZER INC	24.96	24.85	ROYAL DUTCH SH-A	27.26	26.90		
PROCTER & GAMBLE	69.30	69.36	TOMTOM	3.69	3.51		
ROYAL DUTCH-ADR	70.56	69.41	UNILEVER NV-CVA	27.90	27.53		
SCHLUMBERGER LTD	73.24	72.33	WESSANEN NV	2.08	2.07		
SPRINT NEXTEL CO	5.60	5.52	WOLTERS KLUWER	14.74	14.63		
TEXAS INSTRUMENT	27.88	27.56	WP-STEWART HLDGS	216.55	219.03		
TIME WARNER INC	45.38	45.34	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	27-Sep		
VISA INC-CLASS A	133.91	134.28	MONEY MARKET	13.0595	13.0595		
ETFs	PREV.	28-Sep	US DOLLAR BOND	2.6827	2.6787		
ISHARES-DIV	57.74	57.68	GLOBAL GROWTH	1.7622	1.7770		
ISHARES-EMG MKT	41.58	41.33	US GROWTH	8.2834	8.3426		
ISHARES-MSCI PAC	44.95	44.59	CANADIAN GROWTH	2.8789	2.9045		
ISHARES-RS 3000	85.34	84.85	CURRENCY	PREV.	28-Sep		
ISHARES-SP500 GR	78.24	77.85	YEN/USD	77.650	77.920		
ISHARES-S&P EURO	37.35	36.52	EUR/USD	1.290	1.288		
POWERSHARES DB C	28.51	28.68	CAN/USD	0.981	0.984		
POWERSH-QQQ	69.14	68.57	GBP/USD	1.622	1.615		
SPDR S&P MID 400	180.68	179.92	COMMODITIES	PREV.	28-Sep		
SPDR S&P 600 SMA	74.88	74.19	OIL WTI	91.85	92.10		
FUNDS	PREV.	28-Sep	GOLD	1777.25	1772.10		
BLACKROCK GBL ALL	44.77	44.77	SILVER	34.64	34.54		
TEMPLETON GBL BND	22.23	22.23	WHEAT	855.50	899.50		

A Standard of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

San José krijgt straatnamen



Foto: AFP / Esquivel Becerra

Gemeentewerkers plaatsen een straatnaambord op de kersverse Avenida Central.

De straten van San José, de hoofdstad van Costa Rica, krijgen namen. De komende tijd zullen er zo'n 22.000 bordjes worden geplaatst. Dat meldde Reuters donderdag. De 1,4 miljoen inwoners gebruiken nu nog benzinestations en opvallende bomen om uit te leggen waar ze wonen, al zijn die laatste soms al jaren geleden gekapt. Ook komt een kwart van de post niet aan op de plaats van bestemming. Postmedewerkers doen zeer lang over het ontcijferen en in de goede zak plaatsen van brieven met adressen als '225 meter ten westen van het vroegere politiebureau, terracotta huis, centrum San José'. Dit kost de stad jaarlijks honderden

miljoenen euro's. Johnny Araya, de burgemeester van San José, is enthousiast over de ontwikkelingen: "Mijn huidige adres is 200 meter ten noorden van Pizza Hut en dan 400 meter naar het westen", vertelt Araya bij de onthulling van het eerste straatnaambordje. "Maar over een paar maanden heb ik een écht adres, met straatnaam en nummer." Een sceptische taxichauffeur is minder tevreden. "Ik denk niet dat het gaat werken", zegt de man tegen het persbureau. "Als een toerist mij naar een hotel in een bepaalde straat stuurt, kunnen ze net zo goed Chinees tegen me praten. Ik weet dan toch niet waar het is. Ik heb een oriëntatiepunt nodig."

Vrijgevege dronkaard beboet

Een Britse zakenman heeft tijdens een vlucht van Mallorca naar Engeland in beschonken toestand met geld gestrooid en een simkaart ingeslikt. Dat heeft hem een geldboete opgeleverd. Het incident vond in juni plaats. De details werden gisteren bekend tijdens de rechtszaak, schrijft Daily Mail. De Brit, Leon Quarless, probeerde andere passagiers deelgenoot te maken van zijn vreugde door met geld te strooien. Maar zij waren naar verluidt niet gediend van zijn 50 euro-biljetten. Een van de stewardessen kon zien dat er duizenden bankbiljetten in zijn tas za-

ten. De zakenman bood ook haar zijn geld aan. Toen de stewardess weigerde, begon hij te schelden. De piloot waarschuwde alvast de politie, waardoor de gulle geveer direct na de landing ingerekend kon worden. Nog altijd razend begon hij vervolgens een simkaart in stukjes te breken en op te eten. Voor de rechter heeft de man bekend dat hij tijdens de vlucht onder invloed was van alcohol. "U mag dit keer wat van uw geld aan de rechtbank geven, in plaats van het weg te geven in vliegtuigen", aldus de rechter. De vrijgevege dronkaard moet een boete van ruim 500 euro betalen.

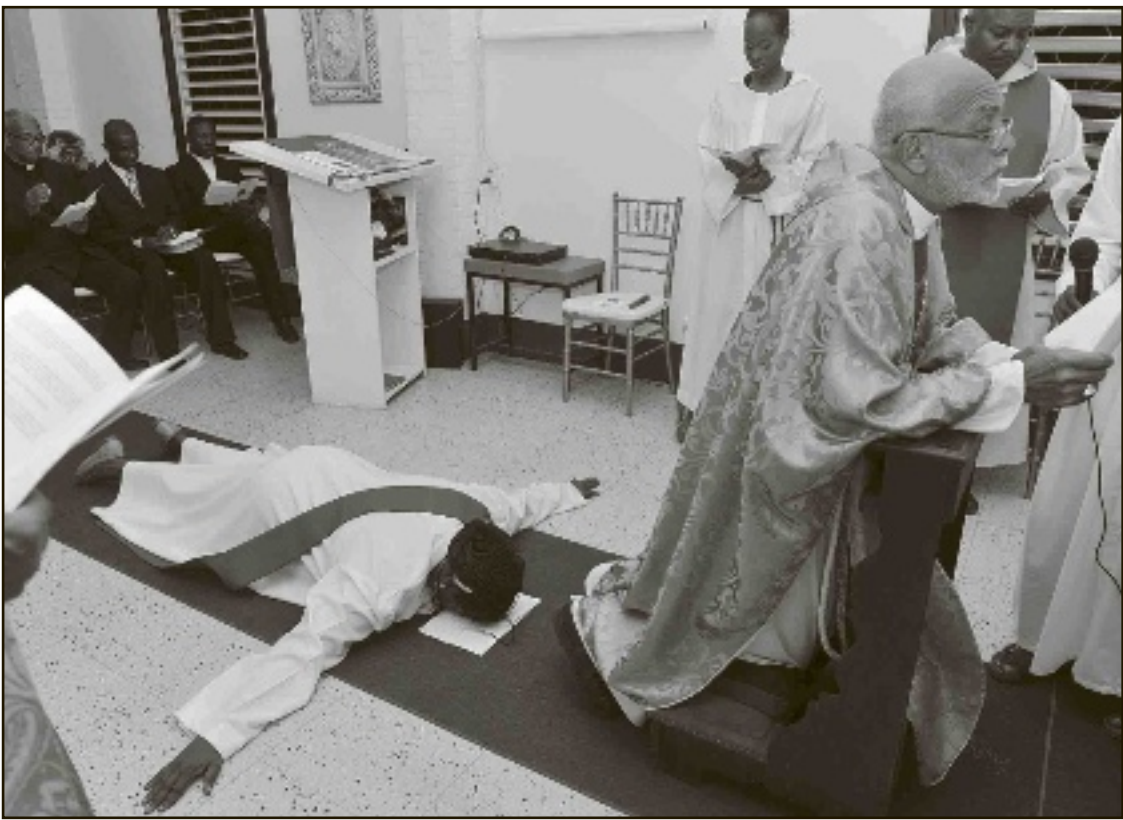
Elf jaar Radio Direct



Foto: Radio Direct

Radio Direct op 107.1 FM bestond donderdag elf jaar, en dat werd de hele dag gevierd tijdens de uitzendingen. Daarbij waren mooie prijzen te winnen door luisteraars. Radio Direct staat onder leiding van Jachmin Pinedo (foto) en is zowel op Curaçao als op Bonaire te beluisteren. Volgens eigen zeggen is het een station voor luisteraars van alle leeftijden, waarbij niet alleen entertainment en fijne muziek centraal staan, maar vooral ook nieuws en informatie. De zender is ook op internet te beluisteren: www.direct107.com.

Eerste vrouwelijke priester Anglicaanse Kerk



De wijding van Louise de Bode tot eerste vrouwelijke priester van de Anglicaanse kerk op Curaçao.

Alma Louise de Bode-Olton is onlangs als eerste vrouwelijke Anglicaanse priester gewijd op Curaçao. De wijding vond afgelopen vrijdag plaats tijdens een plechtige kerkdienst in The Resurrection Church te Suffisant. Louise de Bode (63) is al jaren actief in de Anglicaanse kerk. Tien jaar terug werd zij tot diaken gewijd. De Bode is van huis uit Anglicaanse. Haar ouders, immigranten uit Trinidad, brachten haar groot met dit geloof. Na haar studie in Nederland ging zij zich be-

gin jaren tachtig meer voor de lokale kerk inzetten. Op Curaçao heeft zij tot haar pensioen gewerkt bij de Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB). Tien jaar daarvan werkte zij als diplomate in onder meer Trinidad en Cuba. Haar werk voor de Anglicaanse kerk ziet De Bode als een mogelijkheid om iets voor de lokale gemeenschap te doen. "Door de jaren heen ben ik in tal van unieke situaties terechtgekomen. Ik heb veel mensen kunnen helpen. Dat wil ik ook in mijn nieuwe

functie blijven doen." Met De Bode telt Curaçao op dit moment twee Anglicaanse priesters. Humphrey Paulino is al jaren actief als priester. De Anglicaanse kerk op Curaçao is groeiende, aldus De Bode. De kerk hoopt volgend jaar Malcolm Wilson tot derde priester te kunnen wijden. De Bode heeft grootse plannen voor de Anglicaanse Kerk op Curaçao. Zo wil zij in de tuin van de kerk te Suffisant een Vredestuin inrichten, waar iedereen kan komen om te mediteren.

Nomofobie: de nieuwe verslaving

Het is één ding om bereikbaar te zijn, maar het meedragen van drie telefoons of je mobieltje om de vijf minuten checken is iets heel anders, zegt Elizabeth Waterman. Ze is dokter in een van de afkickklinieken in Californië, die steeds meer patiënten krijgen die aan nomofobie lijden; de angst om verstoken te zijn van hun mobiele communicatie-apparaten. "Als mensen voortdurend aan de telefoon zitten, tijdens

het eten, in een-op-een-gezelschap of met het gezin, kan dat problemen veroorzaken in hun relaties", zegt Waterman. Nomofobie is geen klinische stoornis, maar meer een specifieke fobie, vergelijkbaar met angst om te vliegen. Het gaat gepaard met grote angst of zelfs paniek bij de gedachte je telefoon kwijt te raken. Patiënten moeten die constant in hun bereik hebben. Een Brits onderzoek door Time Magazine

wees uit dat 84 procent van de mensen geen dag zonder de telefoon kan, 66 procent zei het eng te vinden hun telefoon niet binnen bereik te hebben. Wat je moet doen als je nomofoob bent? Probeer een tijd zonder te doen, ga cold turkey en zet je communicatie-apparaten uit. Patiënten van dokter Waterman moeten het tien dagen zonder doen, maar zijn achteraf allemaal blij, sommigen voelden het als een bevrijding.

BusinessEYes op BAB-beurs



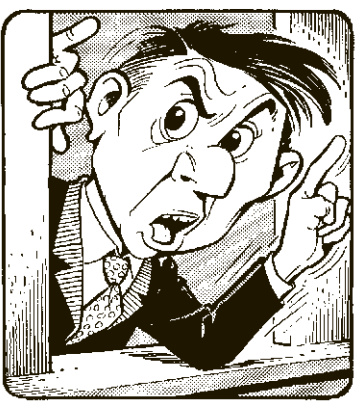
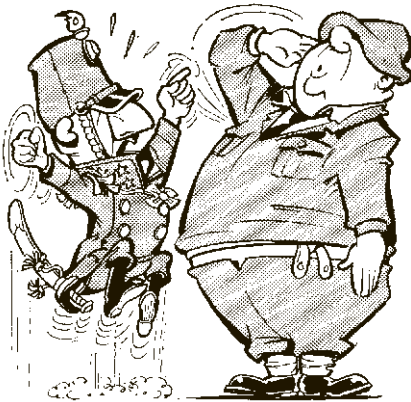
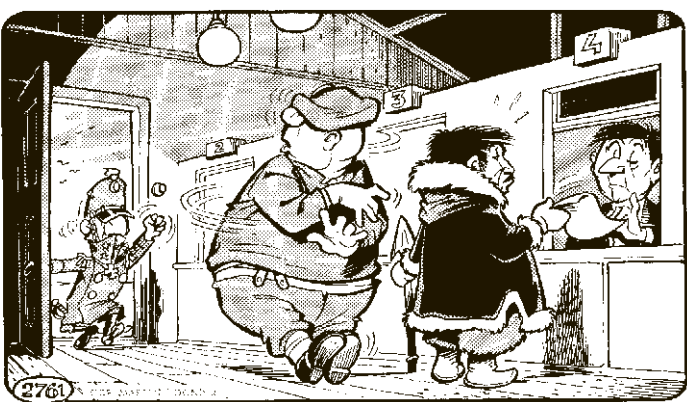
Ernst & Young was onlangs vertegenwoordigd op de BAB-beurs over verzegelde kasregistratiesystemen. Vanaf januari 2014 mogen ondernemingen met veel contante verkopen, zoals snèks, toko's en kledingzaken, alleen van systemen gebruikmaken die zijn goedgekeurd door BAB. Met het product BusinessEYes van Ernst & Young kunnen ondernemers makkelijk voldoen aan de nieuwe regels van BAB. Het systeem zorgt ervoor dat de administratie altijd up-to-date en online beschikbaar is, zodat de ondernemer vanaf elke willekeurige plek met behulp van een computer, internetverbinding en een geheime code toegang heeft tot de laatste financiële informatie.

Origineel huwelijksaanzoek

Een piloot van een klein vliegtuigje besluit zijn vriendin eens mee te nemen voor een romantisch vluchtje. Fotootjes maken, een beetje van het uitzicht genieten; een ontspannen sfeertje daar in die kleine cabine. Piloot Ryan heeft het allemaal onder controle. Maar dan gaat het mis. Het vervoermiddel begint te schokken. Zijn vriendin Charlie zet zich schrap en kijkt angstig voor zich uit. "Lieverd", zegt Ryan dan. "Blijf kalm. Ik heb je nodig." Omdat het systeem kapot is draagt hij haar op om de noodprocedure voor te lezen. Het duurt even voordat Charlie het allemaal doorheeft. Ze citeert netjes uit de 'Ring engagement procedure': 'Bepaal of de piloot een goede partner is' en: 'Merk op dat hij je altijd lief zal hebben'. Dan komt die zin waar het allemaal om draait, en pas op dat moment valt het kwartje: "Wil je met me trouwen?"

KONING HOLLEWIJN OP GLADIJS

Door Marten Toonder

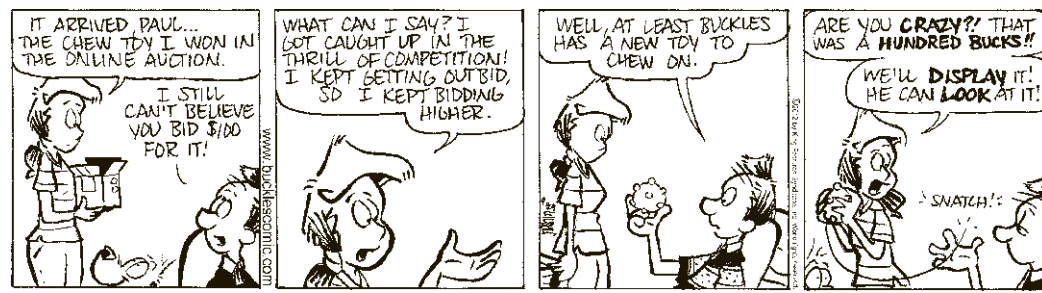


Daar de eenheid onder operatie Zero al geruime tijd niets van zich had laten horen, begaf generaal Hoetenttoeter zich in hoogst eigen persoon naar de ijsvlakte om de situatie in ogenschouw te nemen. En hij werd heel ontevreden, toen hij de eenheid voor een loketje aantrof. "Waarom heb je je opdracht niet uitgevoerd?" zo vroeg hij met grote verontwaardiging, "waarom sta je hier te hangen voor een burgermans loket, terwijl je een deserteur gevangen moet nemen?"

"Hij was nog niet ingeschreven," zei het manschap, angstig saluerend, "en ze zeiden..." "Wat ze zeiden interesseert me niet!" riep de generaal, "wat IK zeg, dáár gaat het om. IK geef de orders. Punt uit!" "Tot uw..." begon het manschap, maar nu was het de klerk derde klasse Hendrikse die hem in de rede viel. "Kan het niet wat rustiger daar?" verzocht hij kribbig, "en wil men achter in de rij aansluiten?"

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



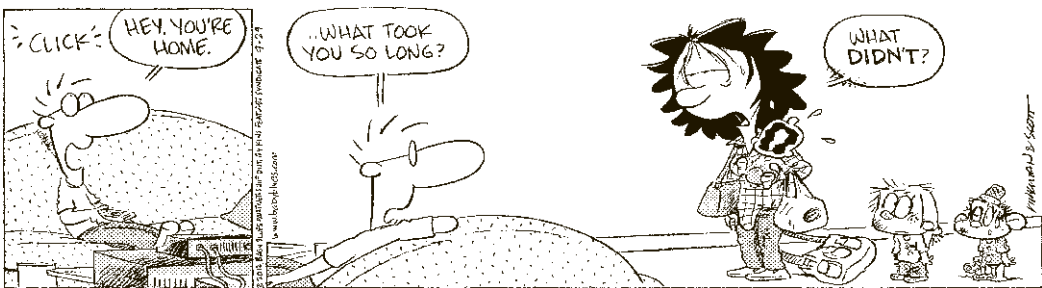
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Oude centrum Aleppo brandt



Foto: AFP

Een groot deel van de stad was vandaag gehuld in donkere wolken van de branden.

ALEPPO — Honderden winkels van de eeuwenoude overdekte markt in het oude centrum van de Syrische stad Aleppo staan in brand. Dat meldden activisten vandaag. Het oude centrum van Aleppo, de grootste stad van Syrië en een van de oudste steden ter wereld, staat op de Werelderfgoedlijst van VN-cultuurorganisatie Unesco.

De branden zijn mogelijk ontstaan door de zware bombardementen en beschietingen van gisteren. In de stad braken toen zware gevechten uit tussen rebellen en regeringstroepen. Activisten schatten dat tot nu toe 700 tot 1000 winkels zijn vernietigd.

Rebellen proberen al maanden Aleppo in handen te krijgen. In Aleppo, de belang-

rijkste handelsstad van Syrië, concentreerde de strijd zich tot nu toe in enkele huizenblokken, maar inmiddels wordt er op meerdere fronten gevochten.

VN-sancties
Rusland heeft de sancties van het Westen tegen Syrië scherp bekritiseerd tijdens de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. “We twijfelen er niet aan dat dergelijke sancties de een-

heid van de internationale gemeenschap en het effect van de inspanningen verzwakken”, zei de Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergei Lavrov.

Rusland en China hebben VN-sancties tegen Damascus tot nu toe verhinderd. Moskou en Peking hebben drie keer in de Veiligheidsraad met hun veto resoluties tegengehouden die tot sancties hadden kunnen leiden.

Proces tegen butler paus dinsdag voortgezet

VATICANSTAD — Het proces tegen Paolo Gabriele, butler van paus Benedictus XVI, wordt dinsdag voortgezet. Dat heeft de president van de rechtbank, Giuseppe Dalla Torre, vandaag aan het einde van de openingsdag van het proces gezegd, zo hebben journalisten die tot het proces werden toegelaten, gezegd.

De rechters zullen dinsdag de persoonlijk secretaris van de paus, de Duitse priester Georg Ganswein, horen.

De drie rechters hebben ook besloten de zaken tegen Gabriele en Claudio Sciarpetti te splitsen. Dat gebeurde op verzoek van Sciarpetti, die vandaag tegelijk met de butler voor de rechters moest verschijnen. Hij is een computerexpert, die bij het Vaticaanse staatssecretariaat werkt, en wordt ervan verdacht dat hij Gabriele heeft geholpen bij het lekken van vertrouwelijke documenten. De butler zou de documenten gehaald hebben van het bureau van Ganswein, zijn meerdere. Tijdens de zitting vandaag, die twee uur duurde, kwamen vooral procedurele kwesties aan de orde. Gabriele (46), gekleed in een grijs pak, zag er bleek uit. Hij kan tot vier jaar gevangenisstraf worden veroordeeld, maar waarnemers denken dat de paus hem na een veroordeling gratie schenkt. De butler zegt te hebben gehandeld uit trouw aan de kerk.

Dalla Torre denkt dat het proces tegen Gabriele in vier zittingsdagen kan zijn afgerond. De rechters besloten de resultaten van een onderzoek van drie kardinalen naar het lekken van de documenten niet in het proces mee te nemen. De drie deden het onderzoek in opdracht van de paus. De rechters oordeelden dat alleen de resultaten van het onderzoek van een aanklager van het Vaticaan en de Vaticaanse politie als bewijsmateriaal kunnen dienen.

Canadese ‘kindsoldaat’ terug uit Guantanamo

TORONTO — Voormalig kindsoldaat Omar Khadr is vandaag teruggekeerd van het Amerikaanse detentiecentrum Guantanamo Bay op Cuba naar zijn geboorteland Canada.

Khadr vocht in Afghanistan en werd daar in 2002 op 15-jarige leeftijd door Amerikaanse troepen opgepakt en naar Guantanamo Bay overgebracht. Hij werd in 2010 veroordeeld tot 40 jaar gevangenisstraf, onder meer wegens moord, samenzwering en spionage. Khadr bekende schuld en kreeg daarom strafvermindering. Hij moet nog een paar jaar zitten in een Canadese gevangenis. Khadr werd vandaag overgevoerd naar een militaire basis in Canada en van daaruit overgebracht naar de zwaar beveiligde Millhaven-gevangenis in Bath, in de provincie Ontario. Khadr werd door zijn vader, die lid was van de terreurbeweging al-Qaeda, naar Afghanistan meegenomen. Hij maakte deel uit van een groep in bommbommen gespecialiseerde terroristen. De toenmalige tiener werd opgepakt na een vuurgevecht met Amerikaanse troepen. Khadr zou een granaat hebben gegooid waardoor een militair om het leven kwam. Zelf raakte hij bij het vuurgevecht blind aan een oog. De inmiddels 26-jarige Canadees was de jongste gevangene ooit in Guantanamo Bay.



Foto: AFP

Omar Khadr

Vrachtschip vertrekt alsnog bij ISS

TOULOUSE — Een onbemand Europees ruimtevrachtschip is gisteravond laat vertrokken bij het internationale ruimtestation ISS. De capsule Edoardo Amaldi zou in de nacht van dinsdag op woensdag al worden losgekoppeld. Door een foutje van de bemanning moest dat op het laatste moment worden afgebroken.

In de nacht van dinsdag op woensdag zal de Amaldi terugkeren in de dampkring. Het vrachtschip vergaat dan in een vuurbal. De brokstukken storten in een afgelegen deel van de Grote Oceaan, waar ze geen gevaar voor mensen vormen. De eerste ontkoppeling werd afgebroken met nog 5 minuten te gaan. Via een laptop gaf de bemanning van het ISS opdrachten aan de Amaldi. Een van de opdrachten kwam echter niet aan. Eerst meldde de vluchtlei-

ding dat de laptop een storing had. Later bleek dat de bemanning bij het invoeren van een code een 4 had ingetoetst waar dat een 5 had moeten zijn. De Amaldi was in maart naar het ISS gegaan met ongeveer 6,6 ton aan brandstof, zuurstof, water, wetenschappelijke apparatuur en reserveonderdelen. De aankoppeling gebeurde onder het toezicht van de Nederlandse astronaut André Kuipers. Hij hoefde niet in te grijpen, omdat de automatische pi-

loot van het ruimteschip zijn werk deed. Voor de terugkeer is het vrachtschip volgeladen met afval. Aan boord zit ook een speciale zwarte doos, die pas twee keer eerder is gebruikt. De Reentry Breakup Recorder moet bijhouden waar een capsule mee te maken krijgt tijdens terugkeer en ondergang. Die informatie helpt wetenschappers om betere ruimteschepen te bouwen. De Amaldi was het derde Europese vrachtschip dat naar het ISS ging. Eerder gingen de Jules Verne (2008) en de Johannes Kepler (2011). Volgend jaar gaat de Albert Einstein, gevolgd door de Georges Lemaître in 2014. De zonnepanelen van de vijf vrachtschepen zijn in Nederland gemaakt.

Voormalige uitgever New York Times overleden

NEW YORK — De voormalige uitgever van The New York Times, Arthur Ochs Sulzberger, is vandaag op 86-jarige leeftijd thuis in zijn woonplaats Southampton, New York, overleden. Dat heeft The New York Times bekendgemaakt.



Foto: AFP

Een foto uit 1992 van Arthur Ochs Sulzberger. In dat jaar nam zijn zoon het bedrijf over.

Sulzberger was al lange tijd ziek. Onder Sulzberger werd een van Amerika's meest prestigieuze kranten ingrijpend veranderd. Zijn grootvader had de krant in 1896 gekocht. Gedurende de 34 jaar dat Sulzberger aan de krant verbonden was, veranderde het dagblad van een familiebedrijf in een groot concern. “Mijnheer Sulzberger leidde The New York Times gedurende een lange, soms turbulente periode van expansie en verandering op een schaal die niet eerder is gezien sinds de oprichting van de krant in 1851”, aldus The Times in een verklaring. Zijn zoon Arthur Ochs Sulzberger jr. nam in 1992 het uitgeverij bedrijf over. In 1997 werd Sulzberger junior voorzitter van The New York Times Company.

Grass provokeert Israël weer

LÜBECK — De Duitse Nobelprijswinnaar Günter Grass jaagt in zijn nieuwe dichtbundel opnieuw Israël tegen zich in het harnas. Een van zijn gedichten gaat over Mordechai Vanunu, die een gevangenisstraf van 18 jaar uitzit, omdat hij het geheime kernprogramma van de Joodse staat wereldkundig heeft gemaakt.

Grass noemt Vanunu ‘een held van deze tijd’ en een ‘voorbeeld’. Eerder dit jaar kwam Grass in binnen- en buitenland in opspraak, omdat hij in het gedicht ‘Wat gezegd moet worden’ had geschreven dat atoommacht Israël de wereldvrede op het spel zet. De Israëlische minister van Binnenlandse Zaken verbood hem de toegang tot het land. De dichtbundel Eintagsfliegen (Eendagsvliegen) van Grass ligt sinds dit weekeinde in de boekhandel. De 84-jarige Grass ontving in 1999 de Nobelprijs voor de literatuur. Een van zijn bekendste boeken is het in 1959 gepubliceerde Die Blechtrom-

mel (De Blikken Trommel). De roman geldt als een van de belangrijkste van de Duitse literatuur van na 1945. Die Blechtrommel werd in 1979 verfilmd door de Duitse regisseur Volker Schlöndorff. De film won zowel de Gouden Palm op het Filmfestival van Cannes als de Oscar voor beste buitenlandse film.

In 2006 openbaarde Grass in een autobiografie dat hij in de Tweede Wereldoorlog lid was geweest van de Waffen-SS. Dat leidde in de Bondsrepubliek tot heftige debatten.

528-2300 Oranjestad
587-0625 Tami Pijp
584-2002 San Nicolaas
522-5422 Savaneta

maduro travel
cruise experts

MaduroTravelKruisExperts
info@madurotravelbnaa.com

Avianca Destinations for this Week:

TOP 5

- BOGOTA 696.00*
- BARRANQUILLA 722.00*
- MEDELLIN 668.00*
- CALLI 704.00*
- LIMA 1045.00*

*Prices are subject to change at time of booking.

QUITO INCLUDED
- 5 nights @ Nu House Boutique Hotel
- Daily breakfast
- Roundtrip ticket Airfare
AWG 1,338.00*

PRICE IS PER PERSON BASED ON DOUBLE OCCUPANCY

Avianca

Biba relax, biba flex

Abo tambe tin derecho pa pospone cobranza di bo pensioen cada bes cu 1 a a. Sinti bo sigur, spaar pa un miho ma an.

Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Pensioen 527 2760 of via pensioen@svbaruba.org.
Orario ta di dialuna pa diabierna 8am te cu 12pm - 1pm te cu 3pm. Diaranson merdia Departamento di Pensioen ta cera pa publico.

SVB
Seguridad pa Aruba su comunidad
FLEX Pensioen

Departamento di Pensioen
Vondellaan 21. Telefoon 527-2760

Wielrenners sluiten klassiekerjaar af in Lombardije

BERGAMO — Amper een week na zijn in Valkenburg behaalde wereldtitel gaat Philippe Gilbert vandaag op jacht naar zijn derde zege in de Ronde van Lombardije. De Belgische klassiekerspecialist verscheen vanmorgen in de regenboogtrui aan de start in Bergamo. De 'koers van de vallende bladeren' is de afsluiting van het klassiekerjaar en de voorlaatste wedstrijd uit de UCI WorldTour.

Gilbert won de Ronde van Lombardije in 2009 en 2010. Vorig jaar ging de zege verrassend naar de Zwitser Oliver Zaugg, die daarom vandaag het nummer 1 op mag spelen. Bauke Mollema, de kopman van Rabobank, hoopt in de finale een rol van betekenis te kunnen spelen.

Het parcours van de ruim 250 kilometer lange klassieker is wat gewijzigd. De Muur van Sormano is op 80 kilometer voor de streep in Lecco een extra hindernis, zoals later de vertrouwde Ghisallo (46 kilometer voor de streep) en in volle finale de Villa di Vergano dat zijn. De Spanjaard Joaquim Rodriguez van Bradley Wiggins vandaag aflossen als leider in het WorldTour-klassement.

Contador
Elf Nederlandse wielrenners verschenen ook aan de start van de laatste klassieker van dit jaar. Rabobank levert met zes renners het grootste deel daarvan: Bauke Mollema, Tom-Jelte Slag-



Foto: AFP

Wereldkampioen Philippe Gilbert gaat voor de laatste hoofdprijs van het wielerseizoen.

ter, Laurens ten Dam, Wilco Kelderman, Steven Kruijswijk en Stef Clement. De andere Nederlanders die in Bergamo op de fiets stapten voor een rit van ruim 250 kilometer zijn Johnny Hoogerland (Vacansoleil-DCM), Tom Dumoulin (Argos-Shimano), Joost van Leijen (Lotto-Belisol), Sebastian

Langeveld en Pieter Weening (Orica-GreenEdge).

Andere grote namen die meedoen aan de Ronde van Lombardije zijn Joaquim Rodriguez, Samuel Sanchez, Vincenzo Nibali, Ivan Basso, Ryder Hesjedal, Simon Gerrans, Alberto Contador en Rigoberto Uran.

UCI bezorgd over uitblijven rapport-Armstrong

AIGLE — De internationale wielrenunie UCI heeft zijn zorgen geuit over het uitblijven van het rapport over Lance Armstrong. De UCI wacht al weken op het uitgebreide vonnis van het Amerikaanse antidopingbureau Usada, met de motivatie voor de levenslange schorsing van de zevenvoudige tourwinnaar.

“De UCI heeft geen reden om te veronderstellen dat dit rapport niet bestaat, maar dat Usada er maar niet in slaagt dat naar buiten te brengen baart ons nu zorgen”, zei UCI-voorzitter Pat McQuaid in een verklaring.

De Usada meldde eerder op de dag dat het langverwachte rapport uiterlijk 15 oktober op het bureau van McQuaid in Zwitserland ligt. “Usada is bezig met de schriftelijke afronding”, zei een woordvoerder van het bureau. In een boze reactie op de geuite zorgen van

de UCI zei Usada: “De UCI probeert hiermee de kern van onze zaak te ondermijnen en in twijfel te trekken. Walgelijk.”

Het Amerikaanse antidopingbureau besloot Armstrong op 24 augustus voor het leven te schorsen en met terugwerkende kracht al zijn resultaten sinds 1998 te schrappen. De oud-wielrenner had enkele uren eerder naar buiten gebracht zijn strijd tegen de dopingjagers te stoppen. “Het is nu een maand geleden dat Usada de strafmaat heeft bepaald”, constateert McQuaid. “We

dachten dat Usada beter voorbereid zou zijn.” De UCI stelt dat Usada de afgelopen weken, die in het teken stonden van de Olympische Spelen en het WK wielrennen, beter had kunnen benutten om hun zaak goed voor te bereiden. Nu werd het nieuws gedomineerd door de zaak-Armstrong en het wachten op de feiten. De wielrenunie noemt het daarnaast ‘ongebruikelijk’ als het Usada nu nog bewijzen aan het verzamelen zou zijn tegen iemand die al schuldig is bevonden, zoals her en der wordt gesuggereerd. De UCI en het internationale antidopingbureau WADA kunnen in beroep gaan tegen de beslissing van Usada. Armstrong heeft die mogelijkheid ook, maar hij zette vorige maand een punt achter de juridische strijd.

Eto'o terug

YAOUNDE — Samuel Eto'o heeft onder presidentiële druk besloten om terug te keren in de nationale ploeg van Kameroen. “Na een verzoek van het hoogste gezag van Kameroen heb ik besloten mezelf weer beschikbaar te stellen voor De Leeuwen”, aldus de aanvaller.

Eto'o nam vorig jaar als aanvoerder van Kameroen het initiatief tot een staking, uit onvrede over niet-betaalde bonussen. De voetbalbond bestraftte de sterspeler in eerste instantie met een schorsing voor vijftien maanden, maar bracht die later terug tot acht maanden. Daarop liet Eto'o weten niet meer voor zijn land te spelen. Hij vond de nationale ploeg ‘amateurstisch en slecht georganiseerd’.

Fortuna Sittard heeft wel succes op het veld

SITTARD — In de week waarin het vooral ging over de mislukte overname, heeft Fortuna Sittard ook op het veld van zich laten spreken. Daar hadden de Limburgers meer succes dan achter de onderhandelingsstafel. Fortuna won gisteravond voor eigen publiek met 2-0 van Go Ahead Eagles.

De club uit Sittard leefde de voorbije weken op een roze wolk. Een investeringsmaatschappij met miljoenen van onder anderen oliesjeiks leek bereid de club over te nemen en Fortuna in één klap van zijn financiële problemen te verlossen. De club ontwaakte woensdag uit een droom. Alle mooie toezeggingen bleken op

drijfzand te berusten. Tegen Go Ahead Eagles spoelde Fortuna die kater van zich af, door doelpunten van Patrick Nkoyi-Kiabu en Abdelaziz Khalouta. De Limburgers kwamen daardoor na zeven wedstrijden op 11 punten in de Jupiler League. Sparta Rotterdam boekte een doelpuntnrijke zege op Almere City FC (4-3) en nestelde zich daardoor met 14 punten voorlopig op de derde plaats. Koploper Helmond Sport en naaste belager MVV Maas-tricht speelden gisteren niet. De Graafschap won met 2-0 bij FC Eindhoven, AGOVV met dezelfde cijfers bij FC Oss. FC Emmen was met 3-0 te sterk voor FC Den Bosch, dat de wedstrijd met tien man eindigde.

Toestand Vukcevic blijft kritiek na ongeval



Foto: AFP

Boris Vukcevic

zware verwondingen aan het hoofd overgebracht naar een ziekenhuis in Heidelberg. Daar ging hij meteen onder het mes, waarna hij in een

kunstmatige coma gebracht werd. Het is niet duidelijk of Vukcevic ook vandaag nog in coma gehouden wordt. “Verschrikkelijk nieuws over mijn oude teamgenoot Boris Vukcevic van Hoffenheim, die eerder vandaag een auto-ongeluk had. Ik bid voor hem en zijn familie”, twitterde een aangeslagen Ryan Babel gisteren. Ook Twente-speler Edson Braafheid denkt aan de 22-jarige Duitser. “In mijn gedachten ben ik bij je”, zette Braafheid op zijn Twitterpagina. “Ik hoop en bid dat het met de hulp van God snel beter met je gaat!” Hoffenheim neemt het deze namiddag in eigen huis op tegen rode lantaarndrager Augsburg op de zesde speel-dag in de Bundesliga. De wedstrijd gaat voorlopig gewoon door zoals gepland.

Frank Rijkaard ziet morgen Abraham

WILLEMSTAD — Frank Rijkaard wordt morgen vijftig jaar, voor *Nusport* reden om Marco van Basten eens aan de tand te voelen over zijn relatie met de huidige voetbaltrainer.

“Ik heb met hem veel meegemaakt. Leuke dingen, mooie dingen, maar ook vervelende dingen”, zegt ‘San Marco’. “Je kon altijd heel erg met hem lachen. Hij had een goed gevoel voor humor. Ik weet nog dat we in de kleedkamer een bespreking hadden met Johan Crujff. Frank zat tegenover Arnold Scholten. Frank had pen en papier in zijn hand en toen ging hij Scholten natekenen. Die

had nogal een spitsig neusje. En dat deed hij klaarblijkelijk wel goed. Hij schoof de tekening naar John van 't Schip die naast hem zat en die proestte het uit. Hij was daardoor de pineut en dan kon Frank ook gewoon doen alsof er niks aan de hand was. Hij had meer van dat soort geintjes.” “Ik heb natuurlijk vlak bij hem gewoond in Italië. Met Ajax, Milan en Oranje hebben we kampioenschappen gevierd, dus we hebben best wel veel meegemaakt samen. Ik vind het een hartstikke leuke gozer. Gezellig en onderhoudend. Vermakelijk, geestig, maar ook wel filosofisch. Hij had ook nog wel diepgang. Mooie kerel”, aldus Van Basten.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website: <http://www.favi.org>

David López naar Team Sky

LONDEN — De Spaanse wielrenner David López verhuist na dit seizoen van Movistar naar Team Sky. De 31-jarige klimmer brengt een berg ervaring met zich mee, want López deed al elf keer mee aan een grote ronde.

Hij hielp in 2009 ploeggenoot Alejandro Valverde bij diens eindzege in de Ronde van Spanje.

López won in 2010 zelf een rit in de Vuelta. Met de Spanjaard heeft Team Sky weer een sterke knecht aangetrokken voor Bradley Wiggins, die volgend jaar op jacht gaat naar zijn tweede tourzege. De Britse wielerploeg versterkte zich eerder deze week al met de Italiaanse tijdrijdkampioen Dario Cataldo.

Petrova verrast Radwanska in finale Tokio

TOKIO — De Poolse tennisster Agnieszka Radwanska is er vandaag niet in geslaagd voor het tweede jaar op rij het WTA-toernooi van Tokio te winnen. De als derde geplaatste speelster liet zich in de eindstrijd verrassen door de Russin Nadia Petrova: 0-6 6-1 3-6.

Het evenement in de Japanse hoofdstad was zeer sterk bezet, met negen speelsters uit de top-10 van de wereldranglijst. “Dit voelt geweldig”, reageerde Petrova dan ook euforisch. “Dit is het belangrijkste toernooi dat ik ooit gewonnen heb. Dit had ik nooit voor mogelijk gehouden.” De 30-jarige Russin, die eer-

der dit jaar het grastoernooi van Rosmalen won, begon uiterst overtuigend aan de wedstrijd. Binnen korte tijd had ze de eerste set met 6-0 naar zich toegetrokken. Radwanska liet zich echter niet van de wijs brengen en won het tweede bedrijf met 6-1. In de derde set zette Petrova haar opponente bij een 4-3-stand flink onder druk. Radwanska produceerde in haar servicegame maar liefst twee dubbele fouten, verloor de game en daarna ook de wedstrijd. “Ik was woedend op mezelf”, erkende de Poolse, die na dat gameverlies haar racket kapot smet. “Het was een vreemde wedstrijd, een achtbaan. Maar ja, dat is vrouwen-tennis.”

Tiger Woods op de bank bij Ryder Cup



Foto: AFP

Tiger Woods was gisteren niet 'in goeden doen' en zit vandaag 'op de bank'.

birdies en één eagle. Niemand deed het beter. Nadat Woods op de 16e hole met een prachtige birdie het verschil terugbracht tot één slag, noteerde Colsaerts een hole later eveneens een birdie dankzij een fraaie putt van circa acht meter. Toen voormalig nummer één van de wereld Woods op de laatste hole een birdiekans

miste, pakte Colsaerts zijn eerste Ryder Cup-punt. “Dit is ongetwijfeld de beste partij die ik ooit heb gespeeld”, zei Colsaerts. “Ik was heel de dag enorm gefocust en de putts vielen zoals ze moeten vallen. Ik heb mij gewoon fantastisch geamuseerd en het was een dag om nooit te vergeten.” Zijn medespeler Lee West-

“The Belgian Bomber”, de enige debutant bij Europa, kwam tot maar liefst acht

Nepbom voor Hulk

SINT-PETERSBURG — De toptransfers van Hulk en Axel Witsel naar Zenit Sint-Petersburg blijven de gemoederen bezighouden in Rusland. Volgens Russische media werd gisteren op het trainingsveld van Zenit een nepbom aangetroffen, verstoep in een tas, met daarop de veelzeggende tekst ‘Hulk out!’. Een woordvoerder van Zenit bevestigde het verhaal, maar onthield zich verder van commentaar. De Russische kampioen betaalde vlak voor het verstrijken van de transferperiode naar verluidt een slordige 80 miljoen euro om Hulk en Witsel aan te trekken. Het leidde tot onvrede binnen de selectie van trainer Luciano Spalletti. De prominente spelers Igor Denisov en Alexander Kerzjakov riepen openlijk dat de aanwinsten belachelijk veel geld verdienen en werden daarop teruggezet naar de beloften. Kerzjakov mocht gisteren, na excuses te hebben aangeboden, terugkeren in de hoofdmacht.

Boete Feyenoord

ROTTERDAM — Feyenoord moet diep in de buidel tasten. In totaal dient de club 67.500 euro aan boetes te betalen, met dank aan het ‘fijne’ legioen. De Rotterdammers hebben twee boetes gekregen van de Europese voetbalbond UEFA, van in totaal 30.000 euro. De UEFA deelde die uit vanwege een aantal incidenten tijdens de duels met Dinamo Kiev in de voorronde van de Champions League. Van de KNVB kreeg Feyenoord een boete van 7500 euro vanwege kwetsende spreekkoren richting de scheidsrechter in de thuiswedstrijd vorige maand tegen sc Heerenveen. Tijdens de uitwedstrijd in Oekraïne zag de Europese bond een spandoek met de tekst ‘UEFA Maffia’ in het bezoekersvak. Dat kost Feyenoord 10.000 euro. Gedurende de return in De Kuip werden diverse voorwerpen op het veld gegooid en werd vuurwerk afgestoken, wat is bestraft met een boete van 20.000 euro.

Scorende ‘Hunter’

DÜSSELDORF — Klaas-Jan Huntelaar tekende gisteren voor een primeur. De spits van Schalke 04 was de eerste die dit seizoen doelman Fabian Giefer van Fortuna Düsseldorf passeerde. Hij scoorde in de 13e minuut. De club uit Gelsenkirchen bouwde in de eerste helft een voorsprong van 2-0 op, maar zag de thuisclub in de tweede helft op gelijke hoogte komen: 2-2. Dani Schahin maakte beide goals. Het gepromoveerde Düsseldorf bleef door het gelijke spel ongeslagen in de Bundesliga. Met 10 punten uit 6 wedstrijden handhaafde Fortuna zich op de vijfde plaats. Schalke klon naar de derde plaats in de stand met 11 uit 6. Ibrahim Afellay begon bij Schalke in de basis en speelde de hele wedstrijd.

‘Lijntje trekken’

ZURICH — Wereldvoetbalbond Fifa overweegt scheidsrechters in de toekomst met een spuitbusje het veld op te sturen. De arbiter kan daarmee bij vrije trappen een wit lijntje spuiten bij de muur op 9,15 meter van de bal. De verdedigers kunnen dan niet ongezien dichterbij de bal schuifelen. De spray verdwijnt na een minuut, wist voorzitter Joseph Blatter vrijdag te melden na een bijeenkomst van de Fifa in Zürich. Hij wil het idee testen bij het WK voor clubteams in december in Japan. Blatter maakte ook bekend dat er bij het WK voetbal in 2014 geen lijnrechters bij de achterlijn komen, zoals de Uefa bij het afgelopen EK introduceerde. “Over de hele wereld worden de kwalificatiewedstrijden voor het WK in de conservatieve samenstelling geleid, dat wil zeggen met een scheidsrechter, twee assistenten en een vierde man. Het zou niet erg consistent zijn dat systeem te veranderen voor de eindronde”, aldus Blatter.